

1981.04.17.

sk0002 4 260 mtik1003

kálmán japánul

tokió, 1981. április 17. /mti/ - japán zenebarátok öntevékeny csoportja, a szigetországi operettszövetség, kálmán imre-ősbemutatót tartott a tokiói dáicsi szelmei színházban. japánban először vitték színpadra a marica grófnőt. a címszerepet akijama emiko operaénekesnő alakította. a japánul megszólaltatott mű bemutatóján részt vett dr. kós péter nagykövet, s üdvözölte a magyar operettek japáni népszerűsítésén fáradozó lelkes együttest.

fn/zsa pk

06.47 170481 0486

sk0003 4 230 mtik1004

admirális - polaris

flesch istván, az mti tudósítója jelenti:

tokió, 1981. április 17. /mti/ - egy héttel a george washington amerikai polaris tengeralttjáró „cserbenhagyásos gázolása„ után a tokiói sajtó ismét szerkesztőségi cikkekben követelte a niszso maru japán hajó pusztulásával és két matróza halálával végződött szerencsetlenség körülményeinek tisztázását. minden további késedelem - írja az aszahi simbun - „csak fokozza a lakosság bizalmatlanságát saját kormányával és az egyesült államokkal szemben„. a külügyminisztérium szóvivője elismerte, hogy „japánban nő az elégedetlenség és a csalódottság az amerikai tájékoztatás lassúsága következtében„. a sajtótámadások és a parlamenti bírálatok miatt szuzuki kormányfő és ito külügyminiszter csütörtökön kénytelen volt elsősorban a niszso maru tragédiájának okait feszegetni azokon a megbeszéléseken, amelyeket robert long admirálissal, a csendes-óceáni amerikai haditengerészeti flotta főparancsnokával folytatott.

- long a japánban levő amerikai flottabázisok megsemlélése, valamint - az amerikai-japán „biztonsági konzultatív testület„ tagjának minőségében - stratégiai érdekegyeztetés céljából utazott tokióba. érkezése előtt adott nyilatkozatában jelezte: washington tanulmányozza annak lehetőségét, hogy „ne csak nyugat-európában, hanem a csendes-óceán nyugati medencéjében is közép-hatósugaru rakétákat helyezzen el„. az aszahi simbun emlékeztet rá: japán antinukleáris alapelvei szempontjából baljóslatu fejlemény lenne,

1981.04.17.

ha szárnyas rakétákkal látnák el a 7. flotta hajóit, a guamon átlomásozó b-52-es bombázókat és az okinawai támaszpontokat. az aggodalmakhoz most - a polaris-incidens kapcsán - hozzájárult az a feltételezés, hogy atomfegyverekkel felszerelt amerikai tengeralttjárók rendszeresen megsértik a japán területi vizeket.,, mindez azzal a veszéllyel fenyeget, hogy a szigetország adott esetben ellencsapás céltáblájává válhat.,, - írta a lap.

szuzuki és ito közölte longgal: a május elsején sorra kerülő amerikai-japán csúcstalálkozó sikere érdekében is elvárja a vizsgálat késedelem nélküli lefolytatását a tengeri baleset ügyében. ezért tanácsosabbnak vélték, hogy a long által felajánlott harmincnapos határidő helyett már korábbi időpontban közreadnák az előzetes amerikai jelentést. long megígérte az előzetes jelentés elkészítését, azzal a feltétellel, hogy az csak a kártérítésről számolhat be, de még nem érintheti a felelősségrevonás problémáját.

fn/zsa pk

06.53 170481 2495

sk0004 1 230 mtik1005

fidel castro - évforduló

fort péter, az mti tudósítója jelenti:

havanna, 1981. április 16. /mti/ - a playa giron-öbölben aratott győzelem huszadik évfordulóján, amely egybeesik a kubai forradalom szocialista szakaszának kezdetével, havannában fidel castro, a kubai kommunista párt központi bizottságának első titkára, az állam- és a minisztertanács elnöke átadta a csapatzászlókat az ujonnan létrehozott területvédelmi milíciák havannai brigádjainak. az évforduló ünnepi eseményén a kubai vezető rövid beszédben értékelte a kubai köztársaság husz esztendő, szocialista fejlődésének eredményeit.

- kuba számára a jelentéges nemzetközi helyzet, az imperialista fenyegetések sok szempontból hasonlítanak az akkori helyzethez. a kubai köztársaság - mint a nép playa gironnal is bizonyította - csak erősebbé vált, eltökéltebb lesz védelmi képességei erősítésében e fenyegetésekkel szemben. a védelmi képesség fokozásával párhuzamosan az ország kettőzött erőfeszítéseket tesz a gazdasági, termelési feladatok megoldására.

fidel castro rámutatott arra, hogy a szocialista társadalom keretei között kuba az élre került latin-amerikában és a fejlődő világban a közoktatás, az egészségügy, a sport terén, s eltüntette az analfabétizmust, a munkanélküliséget. e társadalmi rendszerben vált lehetségessé az emberi egyenjogúság megteremtése, a nemek és fajok szerinti megkülönböztetés felszámolása. a szocialista ut követésének eredménye a kubai ipar és mezőgazdaság fejlődése, a nép ideológiai, kulturális és műveltségi szintjének növekedése.

a havannai camilo cienfuegos tüzérsztképző iskolában tartott jubileumi megemlékezésen ott voltak a kubai párt politikai bizottságának tagjai, az állami élet magasrangú vezetői.

fp/mh mj pk

07.01 170481 1771

-.-

sk0005 1 230 mtik1006

irak-irán

nicosia/teherán, 1981. április 17. /ap/afp/ - szüntelenül folynak az összecsapások az iráni-iraki határ teljes hosszában. egy csütörtökön kiadott teheráni katonai közlemény szerint az iráni erők oramanat térségében megsemmisítettek több iraki állást. az iraki erők csütörtöki vesztesége e közlemény alapján legalább 70 halott és ugyanannyi sebesült.

az iraki fél bagdadban kiadott közleménye heves csatákról számol be, amelyek khuzisztan és kermanshah tartományokban folytak. az iráni erőket mindkét frontszakaszon visszavonulásra kényszerítették - hangzik a közlemény, amely szerint az irániak csütörtöki vesztesége 135 halott.

khomeini főpap, irán legfőbb vallási és világi vezetője, csütörtökön, az iráni hadsereg napjára kiadott üzenetében, fegyelemre és feljebbvalóik iránti engedelmességre intette a fegyveres erők tagjait.

a kajhan című teheráni lap csütörtökön beszámolt arról, hogy irán főleg kurdok-lakta nyugat-azerbajdzsán tartományában egy összecsapásban megölték az iszlám biztonsági erők hat tagját. az „ellenforradalmároknak”, nevezett fegyveresek veszteségeiről nem érkezett jelentés. az ettela, at című lap szerint a kormányerők a hét eleje óta tartó helyi csatározásokban 23 embert vesztek.

all
9.21
g

ötven ember megtámadta az isfahani iszlám forradalmi bíróság épületét, megsebesítve néhány alkalmazottat és megrongálva a berendezést - jelentette csütörtökön a kajhan. husz támadót tartóztattak. a jelentésből nem derül ki, mi áll az esemény hátterében.

mohammad ali radzsai iráni kormányfő csütörtökön ismét teszögezte: az iráni külpolitikát továbbra is a „sem kelet sem nyugat”, azaz mind a tőkés nyugattól, mind pedig a szocialista kelettől való elhatárolódás elve vezérli.

kf mj pk

07.27 170481 1764

-.-

sk0006 4 230 mtik1007

rövid hírek

marcos - elnökválasztás

manila, 1981. április 17. /afp/ - ferdinand marcos fülöp-szigeti elnök csütörtökön sajtónyilatkozatban lehetetlennek mondotta a junius 16-ra kitűzött elnökválasztás elhalasztását, arra hivatkozva, hogy az ideiglenes nemzetgyűlés már hozzájárult a választások megtartásához. az egyesült demokratikus ellenzék /unido/ azt követeli, hogy az elnökválasztási kampány időtartamát a kormány által megállapított 45 napról 120 napra hosszabbítsák meg.

reagan - rózsakert

washington, 1981. április 17. /afp/ - reagan amerikai elnök kórházból való visszatérése után csütörtökön hagyta el először fehérház-beli lakosztályát és tízperces sétát tett a rózsakertben, /ahot jelenteg a névvel ellentétben nem rózsák, hanem tulipánok és almafák virágznak/. mint ismeretes, sebesülése ellenére reagan csütörtökön már fogadta első látogatóját is: luns nato főtitkárt.

chaplin

london, 1981. április 17. /reuter/ - csütörtökön a londoni west end szívében teleplezték charlie chaplin életnagyságúnál nagyobb bronzszobrát. a nagy komikus fémbeöntött mása kitérdelt nadrágban, keménykalapban, sétatálcával áll talapzatán az angol főváros színházakkal és mozikkal zsufolt negyedében. az eredeti tervek szerint délkelet-londonban, az east end-en: chaplin szülőhelyén

all
10.05
g

állították volna fel a szobrot, de az ötlet nem nyerte el a helyi hatóságok tetszését.

biggs - fellebbezés felülvizsgálata

— bridgetown, 1981. április 17. /afp/ - a barbadosi legfelsőbb bíróság a hét végén vizsgálja meg ronald biggsnek, a nagy angliai vonatrablás főszereplőjének a kiadatása ellen benyújtott fellebbezését - közölték csütörtökön hivatalos források a barbadosi bridgetownban. a fellebbezést biggs ügyvédei kedden nyújtották be.

80 éves tengeralattjáró

London, 1981. április 17. /upi/ - 68 éve elsüllyedt tengeralattjárót találtak délnyugat-anglia partjai közelében. mint utóbb kiderítették, az 1901-ben vízrebocsátott holland-1 volt az akkor fénykorát élő brit haditengerészet első benzinmotoros tengeralattjárója. torpedója is volt, de csatában sohasem vett részt. fedélzetén kilenc fő teljesített szolgálatot - legutolsó kapitánya, a 92 esztendőes ronald blacklock szerint - „erősen zsúfolt körülmények között... egykor a felszíni hajósok gyanakvása és megvetése lengte körül. akkor furódott a fővenybe, amikor 1913-ban egy hajóbontó felé vontatták. most kiemeik, majd muzeumban kiállítják.

vi pk pk

07.50 170481 2460

-. -

sk0007 2 230 mtik1008

botha - crocker

— johannesburg, 1981. április 17. /mti-ap/ - pieter botha dél-afrikai miniszterelnök lényegében visszautasította crocker amerikai külügyminiszter-helyettesnek a namibiai rendezésre vonatkozó elképzelését.

— chester crocker, ronald reagan tanácsadója, a state department afrikai ügyekkel megbízott államtitkára csütörtökön fejezte be kétnapos látogatását afrikai körútjának egyik legfontosabb állomásán, a dél-afrikai köztársaságban. crocker washington namibia-javasatairól tájékoztatta a dél-afrikai vezetőket. hírügynökségi jelentések a látogatás előtt többször feltételezték, hogy kormányfői szinten fogadják crockert a dél-afrikai köztársaságban. a the johannesburg starban csütörtökön megjelent

10. ^{er}

interjújában botha kijelentette, hogy azért nem fogadta a minap crockert, mert nem értett egyet az amerikai diplomatának a délnyugat-afrikai népi szervezetről /swapo/ vallott nézeteivel.

— utalva dél-afrika négy - katonai hírszerzéssel foglalkozó - vezető tisztségviselőjének márciusi amerikai utjára, amely a két ország között bizonyos nézeteltéréseket váltott ki, botha kijelentette: „crocker személyesen volt felelős azért, hogy washingtonban kifogásolták westhuizen tábornoknak, a katonai hírszerzés főnökének amerikai tartózkodását.,,

— crocker dél-afrikából történt elutazása előtt botha miniszterelnök álláspontjával kapcsolatban kijelentette, hogy a swapo problémáját több más kérdéssel összefüggésben vitatta meg a dél-afrikai vezetőkkel. „, a mi álláspontunk erre vonatkozólag továbbra is változatlan, és fenntartjuk korábban is hangoztatott véleményünket., - mondotta crocker.

sr mj pk

07.54 170481 1644

-. -

sk0008 2 230 mtik1009

kinai udvariasság

éliás béla, az mti tudósítója jelenti:

peking, 1981. április 17. /mti/ - kínában kezd lendületet kapni az a társadalmi kampány, amelynek célja a hagyományos kínai udvariasság visszaállítása. a mozgalom közvetlen célja a fiatalok és az iskolás gyerekek magatartásának megváltoztatása, de rehabilitálásra szorul a felnőttek viselkedése is. az ugynevezett kulturális forradalom évtizedében ugyanis teljesen felborult a hagyományos értékrend a társadalmi viselkedésben és magatartásban. a durva beszédmódot „proletár nyíltságnak,, az udvarias viselkedést pedig „burzsoá képmutatásnak,, minősítették. most az új kampány keretében udvarias, előzékeny és illemtudó viselkedésre serkentik a fiatalokat, az iskolás gyerekeket, az áruházi eladókat, az autóbuszok jegykezelőit és vezetőit, sőt, a közlekedési rendőröket is.

remélik, hogy a kínai fiatalok ismét megtanulnak köszönni, s a közszolgáltatások dolgozóit arra ösztökélik, hogy ne veszekedjenek és kiabáljanak a vásárlókkal és az utasokkal. megjelentek peking utvonalaiban az első olyan buszok, amelyeken a következő felirat

el

10. ^{er}

olvasható: „busz, udvarias kiszolgálással,, mint a pekingi esti lap megjegyzi, ezeknek a buszoknak a jegykezelői és vezetői minden igyekezetükkel arra törekcsenek, hogy „udvariasan viselkedjenek az agresszív utasokkal szemben,, mi több, a közlekedési rendőrök, akik a kulturális forradalom alatt „a proletárdiktatura képviselőiként üvöltöztek az emberekkel,, hála a mostani udvariassági kampánynak, leszoknak a „hé te,, megszólításról, és kezdenek - a lap szerint - normális hangon beszélni az utca emberével.

éb/mh mj pk

08.02 170481 1654

-.-

sk0009 4 230 mtik1010

namibia-értekeztet

alger, 1981. április 17. /adm/reuter/afp/- csütörtökön algerban megkezdte munkáját az el nem kötelezett országok 34 tagu koordinációs irodájának namibiával foglalkozó, háromnapos ülészsaka.

a külügyminiszteri szintű tanácskozást isidoro malmierca peoli kubai külügyminiszter nyitotta meg, majd mohamed benjahia algériai külügyminiszter mondott beszédet, amelyben élesen elítélte a dél-afrikai fajüldöző rezsimet, namibia törvénytelen megszállása és a szomszédai, főleg angola elleni agressziós cselekményei miatt.

elítélte benjahia a tőkés államokat is, amiért továbbra is támogatják a pretoriai rezsimet, s ezt az imperializmus fontos bástyájának használják fel az afrikai kontinensen végbemenő fejlődés feltartóztatására. bírálta az egyesült államokat, az nszk-t, kanadát, franciaországot és nagy-britanniát, mert közös rendezési tervükkel nekik megfelelő bábrezsimet akarnak hatalomra juttatni namibiában.

„a swapo-t kell elismerni a namibiai nép egyetlen törvényes képviselőjének, fokozottabb támogatást kell nyújtani a dél-afrikai támadásoktól gyakran sújtott frontországoknak, és hatékony szankciókkal kell megbüntetni a pretoriai rezsimet,, - követelte az algériai külügyminiszter.

felszóllalt sam nujoma, a namibia függetlenségéért harcoló délnyugat-afrikai népi szervezet /swapo/ elnöke is, és elítélte a nato-nak a fejlődő országokkal szemben követett politikáját. az imperialista államok csupán saját érdekeiket szolgálják ezzel a politikával, hogy könnyebben hozzájuthassanak stratégiai jelentőségű

ül
10.05
10.05

nyersanyagokhoz. a nyugati „közvetítő,, államoknak egyáltalán nincs szándékukban namibia tényleges függetlenségének a biztosítása - állapította meg nujoma.

x x x

new york 1981. április 17. /afp/ - az ensz afrikai tagországainak kérésére a jövő héten kedden összeül a biztonsági tanács a namibiai kérdés megvitatására - közölték csütörtökön a világszervezet székhelyén. kanada, az nszk, franciaország, nagy-britannia és az egyesült államok azonban - képviselőik jövő szerdán londonban tartandó tanácskozásaira hivatkozva - késleltetni szeretné a bt ülését. a londoni tanácskozáson részt vesz chester crocker, afrikai ügyekkel megbízott amerikai külügyi államtitkár, aki jelenleg körutát tesz a fekete kontinens 10 államában, és a meglátogatott országokban igyeckszik népszerűsíteni a namibiai kérdéssel kapcsolatos washingtoni elképzeléseket.

pc fm pk

08.35 170481 2498

-.-

sk0010 4 230 mtik1012

lengyel hitelek

london, 1981. április 17. /mti-pap/ - londonban csütörtökön befejeződött a lengyelországnak hitelt nyújtó kereskedelmi bankok képviselőinek tanácskozása a lengyel tartozásoknak a második negyedévre esedékes visszafizetése elhalasztásáról. ennek összege megközelíti az egymilliárd dollárt. a több órás vita után a sajtó képviselőit tájékoztatták a tárgyalások eredményeiről.

mint a pap hírügynökség tudósítója írja, a tájékoztatás szerint a tanácskozáson pozitív módon közelítették meg a kérdéseket. meghatározták a törlesztésben érdekelt bankok további tevékenységének irányát, és megállapodás született a tartozások visszafizetéséhez szükséges rövidlejáratu hitelek nyújtásának kérdéséről is.

a tanácskozás résztvevői megállapodtak egy munkacsoport létrehozásában. ez kidolgozza az 1981-ben esedékes lengyel adósság törlesztését lehetővé tevő újabb hitelek nyújtásának elveit. a londoni tanácskozáson létrehozott másik bizottság feladata a lengyel gazdasági helyzet vizsgálata, a lengyel hatóságokkal együttműködve.

ül
10.05
10.05

a két testület a közeljövőben újra összeülő érdekeltek elé terjeszti jelentését.

a pap hírügynökség tudósítója kommentárjában rámutat: a tájékoztatásból úgy tűnik, hogy ha lassan is, a munka eredményesen folytatódik. komoly technikai nehézségek vannak a vélemények koordinálásában a lengyelországnak hitelt nyújtó bankok nagy száma miatt. a pénzügyi körök és a sajtóban megjelent írások nagyon sok szempontból tárgyalják a kérdést. a bankárok egyre türelmetlenebbül várják azokat a jelzéseket, amelyek tényekkel támasztják alá az ország gazdasági erősödését. ezektől a jelzésektől függ a lengyelországnak nyújtandó további hitelek lehetősége, mértéke és a hitelnyújtás feltétele - írja egyebek között a pap tudósítója.

kr mj pk

08.52 170481 1796

-.-

sk0011 4 230 mtik1013

karmal - peres de cuellar

kabul, 1981. április 17. /taszsz/ - babrak karmal, az afganisztáni népi demokratikus párt kb főtitkára, a forradalmi tanács elnöke, minisztere elnök, csütörtökön fogadta javier peres de cuellart, az ensz különleges politikai ügyekkel megbízott főtitkár helyettesét, aki pakisztáni tárgyalásai után április 15-én érkezett afganisztánba.

a megbeszélés a bakhtar afgán hírügynökség jelentése szerint baráti légkörben zajlott le. ezt követően muhammed doszt külügyminiszter aznap másodszor is tárgyalt az ensz főtitkár különmegbízottjával és kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdéseket vitatott meg vele.

cuellar szerdán érkezett kabulba islamabadból, ahol tárgyalt a pakisztáni vezetőkkel.

vi mj pk

08.54 170481 0755

-.-

sk0012 4 230 mtik1014

rövid hírek

zöld haj

stockholm, 1981. április 17. /dpa/ - farila svéd kisváros néhány lakosa zöld hajjal távozott a minap a városka uszodájából. a szökésükről híres svédek az előzetes vizsgálatok szerint vagy a víz túl nagy klórtartalma, vagy egy elromlott rézcső festette ilyen szokatlan színűre.

peter bysouth, a béka

london, 1981. április 17. /dpa/ - peter bysouth az észak-angliai yorkshire grófságból a jövőben törvényesen használja a „béka” utónevét. bysouth a nevet a községi előljáróság hanyagsága elleni tiltakozásul vette fel, ugyanis az semmit sem tett pincéjének rendszeres víz alá kerülése ellen. a hatóság döntése alapján a községi előljáróságnak ezentúl a fizetési felszólításokat „peter bysouth, a béka”, címre kell küldenie.

bl fm pk

08.58 170481 0794

-.-

sk0013 4 230 mtik1015

nujoma

lusaka, 1981. április 17. /taszsz/- történelminek nevezte sam nujoma, a délnyugat-afrikai népi szervezet elnöke az ugynevezett frontállamok szerdai luandai találkozóját.

a szóbanforgó országok - mozambik, tanzánia, zambia, botswana, zimbabwe - magasszintű képviselői fontos kérdésekben jutottak közös álláspontra az egyesült államokkal szemben követendő politikát illetően. nujoma zambiai újságíróknak adott interjújában kifejtette: a tanácskozás résztvevői rámutattak arra, hogy állandó veszélyt jelent országokra a pretoriai fajúldozó rezsimnek az egyesült államokkal való szövetsége. chester crockernek, az amerikai külügyminisztérium afrikai ügyekkel megbízott államtitkárának mostani afrikai körútjával kapcsolatban kijelentette: az utazás célja az, hogy átadssa a namibiai népnek a függetlenségért vívott harcát.

ve

10.07

7

nujoma hangsúlyozta, hogy az utóbbi időben a dél-afrikai hirszerzés több ügynökét fogták el Luandában és Lusakában, aminek következtében sikerült felgöngyöltetni a swapo-n belül egy kémhálózatot. nujoma szerint a pretoriai rezsim azért indítja utnak a kémjeit, hogy belülről bomlassza fel a namibiai nemzeti felszabadító mozgalmat. a fajúldozó rendszer ugyanilyen módszereket alkalmaz az dél-afrikai köztársaságban harcoló afrikai nemzeti kongresszus irányában - mondotta nujoma.

sr mj pk

09.04 170481 1350

-.-

sk0014 4 230 mtik1011

egyiptom repülőradarokat kért

rákos györgy, az mti tudósítója jelenti:

kairó, 1981. április 17. /mti/ - a közel-keletet körülvevő „veszélyekre”, hivatkozva - szaud-arábiához hasonlóan - egyiptom is rendelt repülőgép-fedélzeti lokátorokat az egyesült államoktól. ezt anvar szadat egyiptomi államfő jelentette be csütörtökön, miután két órán át tárgyalta a körutjának kairói állomásán levő amerikai szenátusi küldöttséggel. nem awacs típusú gépekről van szó - mondotta szadat a rijadnak szánt öt darab repülő radarállomásra utalva - ezeknél kisebb berendezéseket óhajtanak, olyanokat, mint amilyenekkel izrael már rendelkezik.

„nem nézhetjük tétlenül, ami körülöttünk zajlik”, - mondta az elnök a szovjetunióval baráti kapcsolatokat fenntartó közel- és közép-keleti országokat „szovjet bázisoknak”, titulálva. jelezte, hogy - magától értetődően - támogatja szaud-arábia igényét az awacsokra. /egyelőre a rijadi szállítás sem végleges, a washingtoni kormányzat erre vonatkozó tervét a törvényhozásnak jóvá kell hagynia, a kongresszus azonban ezt megelőzően meghallgatja a szaud-arábiában, izraelben és egyiptomban járt szenátusi delegáció jelentését s annak alapján mérlegeli a kérelmet, illetve az izraelben hangoztatott ellenérveket./

10.01
10.01
10.01

szadat elnök tagadta, hogy a szóbanforgó fegyverzet megrendelése a fegyverkezési verseny fokozásához vezetne a térségben, s izrael megnyugtatóra újból kijelentette, hogy „az októberi háború az utolsó volt... jelezte, hogy ha országa hozzájut a kért berendezésekhez, akkor egyiptomi személyzettel kívánja őket működtetni.

rg/zsa fm pk

09.10 170481 1613

-.-

sk0015 4 230 mtik1016

közel-keleti hírek

beirut, 1981. április 17. /afp/ - tovább kell keresni annak módját, hogyan lehetne a meglévő nemzetközi keretek között megoldást találni a libanoni válságra - jelentette ki csütörtökön beirutban christoph van der klaauw holland külügyminiszter, az európai közösségek miniszteri tanácsának soros elnöke. a politikus ezt megelőzően eliasz szárkisz libanoni elnökkel és fuad butrosz külügyminiszterrel tanácskozott.

moszkva, /taszsz/ - „az a tény, hogy 35 évvel ezelőtt a gyarmatosító erők utolsó katonája is elhagyta szíria területét, a hazafias erők nagy győzelmét jelentette. ezek az erők utat nyitottak szíria független fejlődése, nemzeti önállóságának megerősítése felé”, - mutatott rá a moszkvai pravda a közel-keleti ország nemzeti ünnepéről szóló megemlékezésében. szíria népének békés munkájára azonban jelenleg is árnyékot vet az ország területének 1967 óta tartó részleges izraeli megszállása. ez is magyarázza, hogy szíria vezető szerepet játszik a közel-keleti konfliktus igazságos megoldásáért vívott harcban - írta a lap.

kf mj pk

09.15 170481 1092

10.01
10.01
10.01

-.-

sk0016 4 230 mtik1017

ujabb columbia

cape canaveral, 1981. április 17. /reuter/ - novemberben vagy esetleg előbb indulhat második útjára a columbia űrrepülőgép, ha a rajta és az indítóálláson elvégzendő javításokat rendben lévőnek találják majd - jelentette be csütörtökön donald phillips, az egyesült államok űrrepülőgépének próbafőnöke cape canaveralban.

phillips szerint az újabb indítás előbbre hozható, ha az országos űrhajózási hivatal /nasa/ jóváhagyja a heti hét napos, napi 24 órás rohamunkát. a múlt vasárnapi indítás a rajtszerkezetben csupán kisebb károkat okozott, amit egy hónapon belül kijavítanak.

a columbiát egyébként a jövő héten egy boeing 747-es repülőgép hátán szállítják vissza a leszállás színhelyéről a cape canaveral-i űrrepülőtérré.

vi mj pk

09.25 170481 0782


-.-

sk0017 4 230 mtik1018

szaudi fegyverek

washington, 1981. április 17. /mti-reuter/ap/ - dean fischer amerikai külügyi szóvivő csütörtökön közölte, hogy az egyesült államok megkezdte az előzetes tárgyalásokat szaud-arábiával a fegyvereladások ügyében, de határozat még nem született. fischer kitért az elől a kérdés elől, hogy a kormány mérlegeli-e a légi üzemanyagellátó és a korszerű felderítőrendszerrel ellátott repülőgépek eladásának esetleges elhalasztását. „a repülőgépek eladásáról majd megfelelő időpontban teszünk bejelentést, - mondta.

mint arról hadügyminisztériumi forrásokból már hirt adtunk, az amerikai kormány tervbe vette 10 ezer harckocsi-elhárító rakéta és egyéb korszerű haditechnikai felszerelés eladását a nyugatbarát olajországnak, annak bizonyítására, hogy politikája kifizetődő. a külügyminisztérium mostani óvatos állásfoglalását az üzletet ellenző

10.40


kongresszusi ellenállás és az izraeli támogató lobby sugallhatta. ezek a törvényhozók arra hivatkoznak, hogy szaud-arábia erősítésével amerika számára kedvezőtlenül változnak meg a térségben az erőviszonyok.

sm fm pk

09.33 170481 1099

-.-


sk0018 4 230 mtik1019

tengerjogi konferencia

new york, 1981. április 17. /mti-adn/upi/ap/taszsz/ - augusztus 3-ig elnapolták az ensz iii. tengerjogi konferenciájának 10. ülészeit. az öt héten át tartó tanácskozás legfontosabb eredménye, hogy a résztvevők többsége ragaszkodott a konvenció idej végleges formába öntéséhez. a küldöttek elismerték a megelőző - kilencedik - ülészeteken elért tárgyalások eredményeit. ezeket a carter-kormányzat idején az egyesült államok is elfogadhatónak tartotta.

a március 9-én kezdődött tizedik ülészet előtt azonban - mint ahogy arról beszámoltunk - az új amerikai kormányzat képviselője kijelentette: az egyesült államoknak több hónapra van szüksége ahhoz, hogy a konvenció-tervezetet át tanulmányozza és állást foglaljon az összes kérdésben. a reagan-kormányzat döntése a nagy amerikai bányipari monopóliumok nyomására született, amelyek ellenzik a tengerfenék kiaknázásának nemzetközi ellenőrzését. technikai felkészültségük ugyanis lehetővé teszi, hogy már most megkezdjék az értékes ásványi kincsek felszínre hozatalát, nem akarnak ugyanakkor osztozni ebben a fejlődő - és szocialista - országokkal, akik az „emberiség közös örökségének, deklarálták a tengerfenéket.

az egyesült államok lépése a többi résztvevő jogos felháborodását váltotta ki, mert a már nyolcadik éve tartó tárgyalások eredményeinek teljes megsemmisülésével fenyegetett. a kompromisszumok eredményeként született döntés az ülés elnapolásáról talán elég időt biztosít az egyesült államoknak véleménye kialakítására, és az összes tárgyaló félnek ahhoz, hogy megegyezésre jussanak a még függőben levő kérdésekben. ezek a következők: lehetőség arra, hogy a nemzeti felszabadító mozgalmak

10.40


csatlakozhassanak a konvencióhoz; az ugynevezett nemzetközi tengerfenék-hatóság létrehozásának előkészítő munkálatai; valamint az egymással szemben fekvő szigetállamok közötti tengeri területek felségjogainak tisztázása.

kr mj pk

09.41 170481 1937

-.-

sk0019 4 230 mtik1020

ajacciói merénylet /1.rész/

baracs dénes, az mti tudósítója jelenti:

párizs, 1981. április 17. /mti/ - pénteken reggelig senki nem vállalta magára az ajacciói repülőtéren elkövetett csütörtök délutáni merényletet, amelynek nyolc sebesültje közül egy továbbra is élet és halál között lebeg. a 19 éves peter hitz kettős koponyatörést szenvedett: a fiatal svájci turistát a marseille-i kórházba szállították és ott kezelik.

a merénylet nem veszélyeztette giscard d'estaing elnököt és kíséretét, bár a robbantást akkor hajtották végre, amikor gépe éppen leszállt. a repülőtéren csak három perccel a detonáció előtt telefonált egy ismeretlen személy, s azt mondta, hogy tiz percen belül bomba robban az épületben. a rendőrségnek még nem volt ideje kiüríteni a légikikötőt, amikor a pokolgép felrobbant. az államfő azonban semmiképpen sem vette volna igénybe a repülőtéren az azt a részét - a csomagmegőrző térségét -, ahol a robbanószerkezetet elhelyezték az ismeretlen tettek.

a merényletet elítélték a francia elnökválasztási kampány résztvevői. maga az államfő, aki a robbantás után nem sokkal az eredeti program szerint megtartotta ajacciói nagygyűlését, erőteljesen hangoztatta a közbiztonság megőrzésének szükségességét, majd felkereste a sebesülteket az ajacciói kórházban. külön-külön nyilatkozatban bélyegezte meg a terrorcselekményt francois mitterrand, georges marchais és jacques chirac is - az utóbbi azonban sajnálkozásának adott kifejezést amiatt, hogy nem fogantatosítottak komolyabb biztonsági intézkedéseket. ez viszont bonnet belügyminiszter, majd később raymond barre miniszterelnök részéről váltott ki tiltakozást. /folyt./

bd/zsa fm pk

09.44 170481 1688

ut

10.40

-.-

sk0020 4 230 mtik1021

ajacciói merénylet /2.rész/

a merénylet rejtélyét fokozza, hogy korszika ugynevezett nemzeti felszabadítási frontja - fnc - az elnökválasztási kampány idejére „fegyverszünetet”, hirdetett; másrészt a szeparatista illegális szervezet mindezideig gondosan ügyelt arra, hogy lehetőleg csak anyagi károkat okozzon. valamennyi megfigyelő egyetért abban, hogy a csütörtöki merénylet éppenséggel azok számára káros, akik nagyobb autonómiát követelnek a földközi-tengeri francia sziget számára - így a t. humanité pénteki kommentárjában nem zárja ki a provokáció lehetőségét sem. az ajacciói robbantás megzavarta a mindeddig nyugodt körülmények között zajló francia választási kampányt, de a küzdelem a jelek szerint továbbra is politikai ütközet, a korszikai eszélőd pedig elszigetelt marad.

bd/zsa fm pk

09.46 170481 0818

-.-

sk0021 4 230 mtik1022

tüntetés az amerikai külügyminisztériumban

washington, 1981. április 17. /afp,ap/ - az egyesült államok salvadori politikája elleni tiltakozásul csütörtökön este három ember behatolt az amerikai külügyminisztérium épületébe, s a haig külügyminiszter irodájába nyíló fogadóteremben vörös tintát locsolt a padlóra - közölte egy külügyi szóvivő. szemtanúk szerint az egyik tüntető fennhangon követelte, hogy az egyesült államok vonuljon ki salvadorból. az incidens idején haig éppen irodájában tartózkodott.

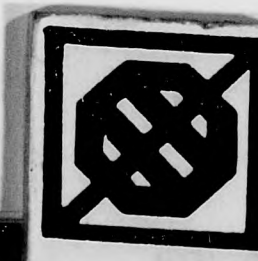
a három tüntetőt legyűrték, majd átadták a rendőrségnek. másik két embert is letartóztattak az incidenssel kapcsolatban, de róluk a rendőrség nem adott közelebbi felvilágosítást.

fm pk

10.07 170481 0715

ut

-.-



1981.04.17.

sk0022 4 230 mtik1023

afrikai hírek

gaberone /botswana/, 1981. április 17. /mti-upi/ - chester crocker, az amerikai külügyminisztérium afrikai ügyekkel megbízott államtitkára dél-afrikai látogatása után csütörtökön botswanában quette masire államfővel tárgyalt. crockerre, akit péntekre várnak az angolai fővárosba, az a feladat vár, hogy személyesen is közölje santos angolai elnökkel: az egyesült államok a jövőben ismét támogatni akarja az unita ellenforradalmi szervezetet.

crocker tíz afrikai államot érintő körútja során már tárgyalt a kenyai, tanzániai, zambiai, zimbabwei, mozambiki, szváziföldi és a dél-afrikai vezetőkkel, de a tárgyalások részleteiről semmit sem közöltek. körútjának célja a reagan-kormány afrika-politikájának kialakítása.

salisbury /mti-afp/ - canaan banana zimbabwei elnök csütörtökön két volt gerillavezetőt - rex nhongót és lookout masukut - altábornagyi rangra emelt, s megbízta őket a zimbabwei hadsereg vezetésével a fehérbőrű sandy mclean tábornoknak, az egykori rhodesiai hadsereg főtisztjének társaságában. a hírről beszámoló afp francia hírszolgálati iroda nem közli közelebbi szolgálati beosztásukat. ugyanakkor a volt nemzeti fegyveres ellenállás további két vezetőjét vezérőrnaggyá, nyolcat dandártábornokká nevezett ki, tizenkilencet pedig ezredesi rangra emelt az államelnök.

johannesburg, /ap/adn / - a dél-afrikai kormány csütörtökön elkobozta desmond tutu püspök utlevelét. a dél-afrikai egyházak tanácsának feketebőrű főtitkára szokimondó bírálója a pretoriai rezsimek. a püspök a közel múltban tért vissza öthetes amerikai és nyugat-európai utjáról, bár a dél-afrikai kormány előre megfenyegette: el fogja kobozni utlevelét, mert külföldi utján fellépett a rezsimek politikája ellen.

bm rp ha pk

10.32 170481 1763

-.-

1981.04.17.

sk0023 4 230 mtik1024

ajacciói merénylet - kiegészítés /lásd: mtik1020, mtik1021/

marseille, 1981. április 17. /afp/ - péntekre virradóra egy marseille-i kórházban meghalt peter hitz, 19 éves svájci átlampolgár, a csütörtöki ajacciói repülőtéri terrorcselekmény egyik súlyos sebesültje. a pokolgépes merényletben kisagyi sérülést és koponyatorást szenvedett. életét a gyors orvosi beavatkozás sem tudta megmenteni.

fm pk

10.35 170481 0421

-.-

sk0024 4 230 mtik1025

ciprus-ensz

new york, 1981. április 17. /ap/ - a ciprusi kormány az ensz székhelyén terjesztett levélben tiltakozott a szigetországban egyoldalúan létrehozott „ciprusi török szövetségi állam”, egyik legutóbbi bejelentése ellen, amely szerint török ciprióták számára törvényessé tennék, hogy az 1974-ben török csapatok által elfoglalt észak-ciprusi területen kisajátítsák a görög ciprióták vagyonát.

andreasz mavrommatisz, ciprus állandó ensz-képviselője, kurt waldheimhez írt levelében arra kérte a világszervezet főtitkárát, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket a törvénytelenség felszámolására. a levelet a bt és a közgyűlés hivatalos dokumentumaként terjesztik.

az egyoldalúan kikiáltott ciprusi török „államot”, csak törökország ismeri el; a világszervezet továbbra is a nicosiai kormányt tekinti ciprus törvényes képviselőjének.

sa/bl fm pk

10.41 170481 0888

-.-

sk0025 4 230 mtik1026

gus hall

new york, 1981. április 17. /taszsz/ - „az egész amerikai társadalmat az erőszak hatja át. merényleteket követnek el politikusok és más személyiségek ellen, atlantában újra és újra színesbőrű gyerekeket gyilkolnak meg, a fajúldozók ismét lincselnek, az ujjfasiszta szervezetek terrorizálják a lakosságot, és nyíltan működnek olyan kiképző központok, ahol bénygilkosokat és zsoldosokat készítenek fel,, - írja a daily world című lap hasábjain gus hall, az egyesült államok kommunista pártjának főtitkára.

a cikkben hall rámutat, hogy sem a vezetés, sem a burzsoá sajtó nem tárja föl az erőszakos cselekmények valódi okait. amikor ugyanis a tettes kiegyensúlyozatlan pszichikumáról, a fegyverkereskedelem nem megfelelő ellenőrzéséről, vagy a televízió erőszakot reklámozó filmjeiről beszélnek, csak a másodlagos okokat tárják föl. a valódi okok hordozója azonban a kapitalista társadalom, amely megszülte és állandóan újratermeli a korrupciót, az egyenlőtlenséget, a könnyörtelenséget és az erőszakot. az uralkodó körök a hatalom megszerzése és megtartása, valamint a profit növelése érdekében korrupcióra, panamázásra, erőszak alkalmazására egyaránt képesek - hangsúlyozza az amerikai kommunista vezető.

az amerikai imperializmus lényegének szemléltetésére hall a következő példákat sorolja fel: az egyesült államok nagasakira és hiroszimára atombombát dobott, koreában háborút robbantott ki, vietnámban modern tömegpusztító fegyverekkel tömeggyilkosságokat követett el, fidel castro ellen merényletet hajtott végre, lumumbát és allendét meggyilkolta, és most is reakciós rezsimok, fasiszta junták egész sorát támogatja - állapítja meg cikkében gus hall.

pc fm pk

10.45 170481 1705

-.-

sk0026 4 230 mtik1027

salvador

washington, 1981. április 17. /ap/pl/ - 1981-ben az egyesült államok és különböző pénzügyi szervezetek 260 millió dollárnyi segélyre lesz szükség ahhoz, hogy a salvadori junta elkerülje a teljes összeomlást - hangzik frederick chapinnek, az egyesült államok salvadori nagykövetének sürgős üzenete a washingtoni

de

külgyminisztériumhoz. a washingtoni sajtóban jack anderson publicista által megszeleztetett üzenet szerint az összeg oroszlátrészét /mintegy 150 millió dollárt/ közvetlenül az amerikai költségvetésből kell biztosítani, a fennmaradó rész pedig a nemzetközi valuta alapon, az amerikai fejlesztési bankon és más pénzügyi szerveken át jutna el a salvadori juntahoz.

az amerikai közvélemény állásfoglalása és a reagan-kormány salvadori beavatkozása közötti szakadékra világít rá az a közvéleménykutatás, amelyet az nbc és az ap közösen végzett a közelmúltban. eszerint az amerikaiakat erősen megosztja washington beavatkozása a salvadori eseményekbe, s aggódnak amiatt, hogy a kormány katonai tanácsadókat küldött a közép-amerikai országba. csak kevesen hiszik el a reagan-kormány érvelését, amely szerint „a kommunista agresszió visszaverése,, miatt van szükség a junta támogatására. inkább azon a véleményen vannak, hogy salvadorban polgárháború folyik, amibe az egyesült államoknak nem kellene beavatkoznia. a megkérdezetteknek csupán 26 százaléka helyesli a kormány salvadori politikáját, míg 31 százalék ellenzi azt; 11 százalék határozatlan, míg 32 százalék „nem hallott,, a salvadori harcokról.

frankfurt /efe/reuter/ - a salvadori válság csakis politikai eszközökkel oldható meg, ehhez pedig nemzetközi erőfeszítésekre van szükség - jelentette ki újságírók előtt hans-jürgen wischnewski, az spd egyik alelnöke frankfurtban, miután visszaérkezett latin-amerikai körutjáról. wischnewski többek között salvadorban is tárgyalt, ahol meghallgatta mind a junta, mind a felkelők vezetőinek álláspontját. utjának többi állomásán /kubában, venezuelában, mexikóban, panamában és costa ricában/ olyan benyomásokat szerzett, hogy ezekben az országokban is erősödik az óhaj a salvadori konfliktus politikai megoldása iránt. ugyanakkor wischnewski leszögezte, hogy nem közvetítőként járt salvadorban, hanem csakis azzal a céllal, hogy megindítsa a szembenálló felek közötti párbeszédet.

dl ha pk

10.59 170481 2352

de

-.-

sk0027 4 230 mtik1028

atlantai felháborodás

atlanta, 1981. április 17. /mti-afp/ - újabb felháborodási hullámot váltott ki az atlantai gyermekgyilkosságok ügye: kiderült, hogy mike twibell, a szövetségi nyomozó hivatal /az fbi/ alkalmazottja, aki a szülőket vádolta egyes gyilkosságok elkövetésével, ráadásul sohasem vett részt az eddig 23 áldozattal járó rejtélyes ügy felderítéséért folyó nyomozásban, holott ezt állította magáról.

twibell vádaskodása illeszkedik william websternek, az fbi igazgatójának korábbi sajtónyilatkozatához, amelyben a néger gyermekek és fiatalok ellen elkövetett gyilkosságok közül három vagy négy esetet „lényegében megoldottak”, nevezett atlanta közbiztonsági hatóságainak vezetője viszont kijelentette: websterék még annyi bizonyítékot sem rendelkeznek, amennyi akár egyetlen tartóztatáshoz elegendő lenne.

az fbi-től származó megalapozatlan híresztelésektől indítva néhány áldozat szülei sajtótájékoztatón szólították fel az fbi-t, hogy vagy szolgáltatson bizonyítékokat, vagy hallgasson el. twibellről pedig azt követelték, hogy 24 órán belül nyilvánosan kérjen bocsánatot az áldozatok szüleitől.

mindez csak fokozta a 66 százalékos szinesbőrű atlantában uralkodó ideges hangulatot. mint az a helyi rádióállomásokhoz érkező telefonhívásokból kiderül, sokan a fajüldözők hangját vélték kihallani a titkosrendőr vádaskodásaiból.

vi ha

11.05 170481 1394

-.-

sk0028 4 230 mtik1029

francia elnökválasztás - közvéleménykutatások /1.rész/

baracs dénes, az mti tudósítója jelenti:

párizs, 1981. április 17. /mti/ - továbbra is rendkívül bizonytalan a francia elnökválasztások végső kimenetele, de ahhoz nem fér kétség, hogy a május 10-i második, döntő fordulóra való bejutásra giscard d'estaing, a hivatalban lévő államfő és francois mitterrand, a szocialista jelölt rendelkezik a legjobb esélyekkel -

ll

ez az április 26-i első forduló előtt közzétett legutolsó közvéleménykutatások tanúsága, szombattól április 26-ig tilos újabb felmérések nyilvánosságra hozatala, mert befolyásolnák döntésükben a választókat.

az április 26-i első fordulóban az április 10 és 15 között készült különböző felmérések szerint giscard d'estaing elnök a szavazatok 27,5-28 százalékát kapná meg, szocialista vetélytársa 22-24 százalékra számíthat. jacques chirac és georges marchais, a gaulista és a kommunista jelölt eredményei 17 és 19,5 százalék között ingadoznak. a korábbi felmérésekhez viszonyítva a francia államfő, illetve mitterrand 1-2 százalékot veszített az eddigi kampányban, jacques chirac és georges marchais viszont hasonló mértékben teret nyert. bár a legnagyobb dinamizmust chirac mutatta, rendkívüli meglepetésnek számítana, ha beválna párizs polgármesterének optimista jóstata, amely szerint mitterrandt megelőzve bejuthat a második fordulóba.

a május 10-i második fordulóra a louis harris intézet 50:50 százalékos „döntetlen”, jósol giscard és mitterrand között, az ifop szerint mitterrand 51,5:48,5 arányban győzne /az előző ifop-felmérés még giscard 51:49 arányú győzelmét tartotta várhatóknak/. a közvéleménykutatásokat ellenőrző bizottság szabálytalanságokat talált az indice opinion intézet felmérésében, amely a le quotidien de paris számára készült, és mitterrand 54:46 arányú sikerét jósolta. a sofres intézet, amely a le figaróval együtt dolgozik, nem készítette felmérést a második fordulóról, holott eddig minden alkalommal szerepelt ivein a május 10-i szavazási szándékokra vonatkozó kérdés. giscard d'estaing győzelmét ezen a héten csak a paris-match és az ipublic sa felmérése jósolta minimális, 50,5:49,5 arányban /egy héttel korábban viszont még 52 százalékos győzelmét helyezett kilátásba a hivatalában lévő elnök számára/. /folyt./

bd/zsa fm pk

11.09 170481 2312

ll

-.-

sk0029 4 230 mtik1030

francia elnökválasztás - közvéleménykutatások /2.rész/

a megfigyelők a felmérések tényleges értékét illetően azt hangsúlyozzák, hogy igazi súlya az első fordulóra vonatkozó becsléseknek van, mivel azok a kampány tényleges körülményeit tükröző feltételek között készültek. a második forduló sorsát nagy mértékben meghatározza majd az április 26-a utáni kampány, s azoknak az erőknak az állásfoglalása, amelyek az első fordulóból tovább nem jutó jelöltek körül tömörültek. azt is figyelembe kell venni, hogy a közvéleménykutatások a hivatalos kampány első napjaiban készültek, a közvélemény akkori állapotának „fotói”, és értékük elsősorban az irányzat jelzése. végül a hibalehetőség mintegy 2 százalék - és a második fordulóban 1 százalékon mulhat minden.

ezeknek a tényezőknek a figyelembevételével is megállapítható, hogy giscard d'estaing számára a kampány nem indult kedvezően, és a küzdelem sokkal szorosabbnak ígérkezik, mint azt az elysée-palotában és a marignan-utcában, a választási főhadiszálláson várták. az államfő ezt érzékelve változtatott is kampányának hangnemén, és míg korábban igyekezett a személyes polémikák fölé emelkedni, ezen a héten már élesen támadta politikai ellenfeleit. mitterrand esetében bizonyos ellentmondás, hogy míg az első fordulóra vonatkozó becslésekben veszített 1-2 pontot, a második fordulóra vonatkozólag több közvéleménykutatás szerint is javultak győzelmi esélyei. jacques chirac és georges marchais számára viszont eredményeik javulása azt jelentené, hogy nagyobb súllyal befolyásolhatják a második forduló eredményét és általában a francia politikai életet. /folyt./

bd/zsa fm pk

11.11 170481 1650

sk0030 4 230 mtik1031

francia elnökválasztás - közvéleménykutatások /3.rész/

ami a másik hat jelöltet illeti, a sofres a trockista arlette laguillet 2, de gaulle ex-miniszterelnökét, michel debrét, és az atlanti programmal fellépő marie-france garaud asszonyt 2-2 százalékra, a környezetvédő, „zöld”, jelöltet, brice Lalonde-t 3,5 százalékra, az egyesült szocialista párt jelöltjét, hugette bouchardeau asszonyt, és michel crepeau-t, a baloldali radikálisok vezetőjét 1,5-1,5 százalékra taksálja; azaz szerepük nem lesz túl

jelentős az első fordulóban sem. még egy érdekes részlet: a sofres szerint a megkérdezetteknek már csak 19 százaléka nyilatkozott úgy, hogy még megváltoztathatja véleményét - tavaly decemberben a habozók tábora még 36, március 25-én pedig 26 százalékos volt.

bd/zsa fm pk

11.12 170481 0798

sk0031 4 230 mtik1032

embargó - szovjet vélemény /1.rész/

moszkva, 1981. április 17. /mti/ - az amerikai kormány által kezdeményezett szovjetellenes gazdasági embargó kudarcáról közöl adatokat pénteken a gudok című szovjet lap. „ma már a számok alapján ítélni lehet, hogy mivel végződött a nemzetközi kereskedelem lefékezésére irányuló amerikai próbálkozás, - írja a lap. - az nszk például az első helyen maradt a szovjetunió kereskedelmi partnerei között a fejlett tőkés országok sorában, és tavaly 1.6 milliárd rubellel növelte kereskedelmi forgalmát velünk. a szovjet-francia kereskedelemben a növekedés ugyanebben az időszakban 1.1 milliárd rubel volt, olaszország 0.8 milliárddal bővítette a forgalmát. az egyesült államokkal folytatott kereskedelem viszont 1.3 milliárd rubellel csökkent, az 1975. évi szint alá esett vissza. amerikai részről nem kis összegeket veszítettek el.

a cikk megállapítja: a mesterkélten ürügyekkel elrendelt embargó annál is okatlanabb, mert a nyugat sohasem szállított a szovjetunióknak olyan árukat, amely hadászati érdekeit veszélyeztette volna. az elektronikus számítógépek és számítástechnika terén például maguk a pentagon szakértői állapították meg, két alkalommal is, hogy a szovjetunió ilyen jellegű vásárlásai nem fenyegetik az egyesült államokat.

a kudarc ellenére az egyesült államok új kormányzata sajnálatos módon folytatja az embargo-politikát. „ez a magatartás különösen szembeütően nyilvánul most meg a transzeurópai gázvezeték építése kapcsán, amelyben több nyugat-európai ország venne részt, s amelyen a szovjetunióból a jövő évezred első évtizedéig szállítanának földgázt, - hangoztatja a cikk, rámutatva, hogy az egyesült államok nyomást igyekeznek kifejteni az érdekelt országokra a vezeték építésének megakadályozására. az amerikai nyomással maguk az érdekelt országok szállnak szembe, számos vezető gazdasági személyiség foglal állást a szovjetunióval folytatott kereskedelem

növelése mellett, ez - hangoztatja a szovjet lap - teljességgel érthető, mivel egyedül nyugat-európában a kőst tagállamok rendelkezései a gazdasági válság idején is két millió embernek adnak munkát.
/folyt./

ki/mh mj pk

11.15 170481 2160

-.-

sk0032 4 230 mtik1033

embargó - szovjet vélemény /2.rész/

„természetesen nem szabad figyelmen kívül hagyni az erős amerikai nyomást. a szövetségesek egybe-másba bele is egyeztek, így például hajlandóak felülvizsgálni az ugynevezett stratégiai termékek listáját, azokét a termékekét, amelyeket tilos a szocialista országokba szállítani. de ez a tendencia aligha lesz hosszú életű, mert ellentmond a világgazdaság objektív érdekeinek,, - írja cikkében a szovjet lap.

ki/zsa mj pk

11.16 170481 0480

-.-

sk0033 4 230 mtik1034

szovjet-mongol űrexpedíció - kitüntetések /1.rész/

moszkva, 1981. április 17. /mti/ - leonyid brezsnyev nyújtotta át pénteken a kremlben a szovjet-mongol közös űrrepülés két résztvevőjének, vlagyimir dzsanibekovnak és zsugderdemidijn gurragcsaa-nak a magas kitüntetések, amelyeket a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége adományozott nekik. dzsanibekov lenin-rendet és „a szovjetunió hősének,, második aranycsillagát kapta meg, gurragcsaat lenin-renddel, a szovjetunió hőse címmel és aranycsillag érdeméremmel tüntették ki.

brezsnyev méltatta a két űrhajós munkáját, hangsúlyozva: a közös űrrepülés szép ajándék a szocialista mongóliának, a szovjetunió régi és új barátjának. mongólia most a mongol népi forradalmi párt xviii.

kongresszusára készül, s ezt követően ünnepli meg a népi forradalom 60. évfordulóját.

--- ezekben az áprilisi napokban gondolataink visszatérnek a feladhatatlan naphoz, 1961. április 12-höz, amikor az egész világon hallhatták jurij gagarin emlékeztető szavát: „indulhatunk!,, - folytatta brezsnyev. - a világűr meghódító hatalmas utat tettek meg az elmúlt években, létrejött a korszerű technika, bonyolultabbá váltak a feladatok, megnövekedett a földkörüli térségben töltött idő, de egyetlen dolog nem változott: a kozmikus pályán csak bátor emberek dolgozhatnak, olyanok, akik mélyreható ismereteket szereztek, képesek gyorsan és megbízhatóan cselekedni a legbonyolultabb helyzetben is. röviden szólva, csak olyan emberek képesek erre, akikben a gagarini elszántság mutatkozik meg.

brezsnyev elmondotta: évekkel az első űrhajó rajtja előtt munkája során kapcsolatban állt a szovjet rakéta-program irányítóival, keldis, koroljov, jangel akadémikusokkal, sok más kiemelkedő tudóssal, tervezővel, akik megvetették az emberiségnek a csillagokhoz vezető útját. „valamennyien álmodoztunk, találgattuk, hogy mi is lesz husz év múlva. a vágyok általában megelőzik a valóságot. a világűrben azonban másként történt: a valóság szárnyalta túl az ábrándokat,, - mondotta az szkp kb főtitkára.

leonyid brezsnyev hangsúlyozta: a szovjet-mongol közös űrrepülés már a nyolcadik volt a nemzetközi űrexpedíciók sorában, gurragcsaa pedig az űrhajósok második század csoportjának első résztvevője lett. /folyt./

ki-it ha

12.54 170481 2280

-.-



sk0034 4 230 mtik1035

szovjet-mongol ürepedicció - kitüntetések /2.rész/

...- szeretném hangsúlyozni, hogy a szovjetunió meggyőződéses híve volt és maradt a gyakorlati együttműködés fejlesztésének a világűrben. Legyen a végtelen kozmikus óceán mindig tiszta, maradjon mentes mindenfajta fegyvertől. azt kívánjuk, hogy együttes erőfeszítésekkel jussunk el a nagy és humánus célhoz, ahhoz, hogy megakadályozzuk a világűr militarizálását - jelentette ki beszédében az szkp kb főtitkára.

ki/mh ha

12.56 170481 0489

-.-

sk0035 4 230 mtik1036

szovjet baráti társaságok - sajtóértekezlet /1.rész/

szászi julia, az mti tudósítója jelenti:

moszkva, 1981. április 17. /mti/ - a szovjet baráti társaságok szövetségének most véget ért iv. országos konferenciájáról, az eredményekről és a tervekről tájékoztatta a sajtót zinaida kruglova, a szövetség elnökségének elnöke. beszámolt arról, hogy a konferencián 800 küldött vett részt és jelen volt több mint 100 vendég, akik a világ 71 országában működő baráti társaságokat képviselték.

...- kruglova elmondotta, hogy ma a szovjetunióban összesen 77 baráti társaság működik. öt évvel ezelőtt ez a szám 64 volt, s a beszámolási időszakban a világ különböző részein végbement politikai-társadalmi változásoknak megfelelően újabb országokkal alakították baráti társaságot. kiemelte ezek közül a szovjet-aitópai, -angolai, -spanyol társaságot. a korábbi 20 ezerrel 30 ezerre nőtt a kollektív tagok száma, s összességében szovjetuniószerte 50 millió szovjet ember vesz részt valamilyen formában e mozgalomban. egyre aktívabbak a köztársasági szervezetek, amelyek munkájába mind több jogász, orvos, pedagógus, művész kapcsolódik be.

a baráti társaságok szerepe a mai, feszültebb nemzetközi helyzetben különösen megnőtt, hiszen feladatuk a népek közötti kapcsolatok ápolása. e tevékenység rendkívül széleskörű, kiterjed egymás kulturális, tudományos, társadalmi életének jobb

d

megismertetésére, szakmai, művészeti találkozók szervezésére. a nemzetközi helyzet egyre inkább megkívánja az állandó, széleskörű párbeszédet és a baráti társaságok szövetsége tudatában van felelősségének a béke és enyhülés fenntartásában.

...- kruglova szólt arról, hogy jelenleg 120 baráti társaság működik külföldön, egyre széleseedik a testvérváros - mozgalom. ez utóbbi néha nem csekély nehézségekkel áll szemben, hiszen számos nyugati országban a városok vezetőinek pártállásától függ a város kapcsolatainak alakulása. e nehézségek ellenére 56 francia, 26 olasz és 50 finn város tart fenn jelenleg különböző szovjet városokkal ilyen kapcsolatot. /folyt./

sj/zsa ha

13.01 170481 2085

-.-

sk0036 4 230 mtik1037

szovjet baráti társaságok - sajtóértekezlet /2.rész/

nyikolaj blohin akadémikus, az onkológiai intézet igazgatója, a szovjet-amerikai baráti társaság elnöke a hozzá intézett kérdésekre válaszolva elmondta, hogy a reagan kormány nyíltan szovjetellenes politikája közepette a társaság munkájának körülményei rosszabbak ugyan, de a munka folytatódik. mint elmondta, 20 esztendeje tölti be azt a posztot, és azóta sokszor változott a helyzet, a mostanihoz hasonló nehézségek több ízben akadályozták az egyesült államokban működő társaság munkáját, a személyes kapcsolatok és az együttműködés bővítését. ezek az átmeneti nehézségek azonban soha nem jártak azzal, hogy az amerikai népben megszűnt volna az érdeklődés a szovjetunió iránt, a készség a megismerésre. blohin a saját szakterületéről szólva elmondta, hogy az ismert akadályok ellenére a szovjet és az amerikai orvosok egyaránt sikraszálltak az együttműködés mellett, amely már eddig is sok nagy eredményt hozott. vonatkozik ez a támogatás leonyid brezsnyevnek arra a javaslatára is, amelynek értelmében nemzetközi tudós-bizottságnak kellene a nukleáris háború veszélyeit tanulmányoznia.

...- az együttműködés viszonylag új területéről, az ürkutatásról german tyitov űrhajós, / a szovjet-vietnami baráti társaság elnöke/ beszélt. elmondta, hogy ez az együttműködés sokkal szélesebbkörű, mint amiről a nyilvánosság eddig értesült: a kísérletek előkészítésében, az egyes műszerek, berendezések kifejlesztésében nemzetközi stáb vesz részt.

d

a szövetség művészeti, zenei rendezvényeiről karenc hacsaturján a elnök adott rövid tájékoztatót, a közelmúlt nagysikerű koncertjei, előadásai között megemlítve azokat, amelyek a bartók évfordulóval függtek össze.

sj/jp ha

13.09 170481 1741

-.-

sk0037 4 230 mtik1038

kanadai alkotmány

ottawa, április 17. /mti-upi/ -- a kanadai kormány csütörtökön kerekelt elutasította azt az ellenjavaslatot, amelyet nyolc tartományi miniszterelnök nyújtott be az alkotmány tervezett „honosításával”, szemben.

az ügy háttérében az áll, hogy a kormány átfogó alkotmányreformot vett tervbe. ez egyrészt az alaptörvény módosítását, másrészt „honosítását”, célozza. az utóbbi probléma gyökere az, hogy kanadának mint nagy-britannia egykori gyarmatának nincs önálló alkotmánya, hanem különböző angol törvények szabályozták újra és újra az államhatalmi és kormányzati rendszer alapintézményeit. a jelenleg érvényes legfontosabb rendelkezéseket az 1867-es brit észak-amerikai törvény /bna act/ és az 1931-ből való westminsteri statutum tartalmazza. kanada formális államfője pedig a mindenkor brit uralkodó.

a kormány javaslata az, hogy a brit parlamenttől „átruházási aktust”, kell kérni, amelynek birtokában a kanadai parlament önállóan alkothatja meg az ország alkotmányát. ugyanakkor bizonyos tartalmi módosításokat is végre akar hajtani a trudeau vezette liberális kormányzat. nevezetesen: a bna act szövegét ki akarják egészíteni egy szakasszal, amely az állampolgári szabadságjogok „katalógusát”, sorolná fel. ez utóbbi „bill of rights”, körül heves viták zajlanak, sokan attól tartanak, hogy „régóta szabadon élvezett emberi jogaik”, egy részének bucsut mondhatnának a módosítás után. a nyolc tartományi kormányfő is a szabadságjogok felsorolása ellen tiltakozott.

trudeau miniszterelnök viszont kijelentette, hogy a tartományi vezetők „csak huzzák az időt, immár 54 esztendeje”, a kormány szerint a „bill of rights”, szükségessége vitán felül áll.

kj fm ng

13.15 170481 1727

sk0038 4 230 mtik1039

rövid hírek

debus

nyugat-berlin, 1981. április 17. /afp/ - néhány órával azután, hogy egy hamburgi börtönben több mint 9 hetes éhségsztrájk következtében meghalt sigurd debus terrorista, bomba robbant a nyugat-berlini max planck intézet bejáratánál. a robbanás csak anyagi károkat okozott. péntekre virradó éjjel a környéken mintegy 100 fiatal tüntetett debus halála miatt. a fiatalok kirakatokat zúztak be, és végül a rendőrség oszlatta szét őket.

bányakatasztrófa

redstone, 1981. április 17. /afp/reuter/ - pénteken reggel a colorado állambeli redstoneban holtan hozták a felszínre a mentőosztagok azt a tizenöt bányászt, aki sujtólégrobbanás következtében szerdán egy bánya mélyén rekedt. a szerencsétlenül járt emberekkel a robbanás után minden kapcsolat megszakadt.

gagarin emlékérem

moszkva, 1981. április 17. /taszsz/ - anna gagarinának, a világ első űrhajósa, jurij gagarin édesanyjának átnyújtották a fiáról elnevezett emlékérmét. az első űrutazás huszadik évfordulóján alapított érmet ivan boriszenko, a szovjetunió űrhajózási szövetségének elnökhelyettese nyújtotta át a szovjet űrhajós szülővárosában, amely ma gagarin nevét viseli.

dl/kzs ha

13.23 170481 1206

-.-

sk0039 4 300 mtik1040

kreisky - szemműtét

bécs, 1981. április 17. /mti/ - osztrák hivatalos helyen közölték, hogy a napokban bostonban könnyebb műtétet hajtottak végre kreisky osztrák kancellár jobb szemén. lézersugárral megnyitottak egy elzáródott csatornát és ezzel utat nyitottak az újból felgyülemlett és kellemetlen gyulladást okozott szemfolyadék távozására. a beavatkozás sikerült, és a 70 éves kancellár jelenteg egy franciaországi üdülőhelyen pihen.

↓

1981.04.17.

korábban az osztrák kormányfő kérdésre válaszolva közölte, hogy a vissza-visszatérő szembántalom gondot és némi kellemetlenséget okoz neki, de egészségi állapotát alapvetően nem befolyásolja.

sz mp ng

13.35 170481 0666

-.-

sk0040 4 230 mtik1041

Lengyel-szovjet együttműködés

Varsó, 1981. április 17. /pap/ - április 21-én lesz 36 éve, hogy aláírták a lengyel-szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést. az évforduló kapcsán az Interpress lengyel sajtóügynökség méltatja a szerződés jelentőségét és egyebek között rámutat, hogy az 1945-ben aláírt, majd 1965-ben megújított szerződés lefektette a kölcsönös gazdasági együttműködés alapjait is. a szovjetunió lengyelország legfontosabb nyersanyagszállítója, a lengyel ipari termékek legjelentősebb megrendelője lett.

- egyre fontosabbá válik a kooperációs és szakosított együttműködés. többszáz lengyel tudományos és műszaki intézetnek van közvetlen kapcsolata szovjet partner-intézménnyel, kereskedelmi szervezettel.

- az Interpress megállapítja: a két ország gazdasági együttműködése megfelel mind a szovjetunió, mind lengyelország, ezen túlmenően az egész szocialista közösség érdekeinek. ennek lengyelország számára most nagyobb jelentősége van, mint bármikor: a szovjetunió, hogy könnyítsen lengyelország nehézségein, pontosan teljesíti kötelezettségeit és széleskörű támogatást nyújt.

xxx

az 1981-85-ös évekre kötött együttműködési megállapodással újabb öt évre meghosszabbították a moszkvai állami egyetem és a varsói egyetem több mint 20 esztendő, immár hagyományos együttműködését. az újabb megállapodás kiterjed a két intézmény csaknem valamennyi tanszékére. a szovjet és a lengyel egyetem megállapodott oktatók, előadók és diákok, valamint a műszaki-tudományos információk cseréjében is.

km ha

13.49 170481 1581

-.-

1981.04.17.

sk0041 4 300 mtik1043

Schmidt - enyhülés

Bonn, 1981. április 17. /mti/ - a kelet-nyugati párbeszéd folytatása, az erőegyensúlyon alapuló fegyverzetkorlátozás és a hosszútávú együttműködés a szocialista országokkal - hangsúlyozta Helmut Schmidt nyugatnémet kancellár - az NSZK külpolitikájának fontos része. a kormányfő a Foreign Affairs című amerikai és az Europa Archiv című nyugatnémet külpolitikai folyóiratban egyidőben megjelent cikkében figyelemzteti az új amerikai vezetést: ne veszélyeztesse „rövidlégű erőpróbákkal”, a kelet-nyugati együttműködés távlatait.

Schmidt megerősíti: kormánya az 1979. decemberi NATO-határozat két részét egyformán fontosnak tekinti. az erőegyensúly eltolódására és a középhatótávolságu rakétafegyverek terén jelentkező „szovjet fölényre”, hivatkozva a kancellár szükségesnek tartja az új amerikai rakéták gyártását és elhelyezését. egyidejűleg azonban tárgyalásokat kíván a szovjetunióval azért, hogy az eurostratégiai fegyverek számát kölcsönösen minél alacsonyabb szinten állapíthassák meg. szavai szerint a kelet-nyugati kapcsolatok jelenlegi feszült szakaszában különösen nagy jelentőségű volna Leonid Brezsnyev és Ronald Reagan személyes találkozója a vitás kérdések megoldására.

az NSZK kormányfője felhívja az amerikai szövetséges figyelmét: a keleti politikát támogató nyugatnémet közvélemény elvárja, hogy a fegyverkezéssel párhuzamosan folytatódjanak a kísérletek a fegyverkezési verseny korlátozására és megszüntetésére. egyik félnek sem szabad katonai fölényre törekednie. az egyesült államok és európai szövetségei közötti viszonyt az egyenrangú együttműködésnek kell jellemeznie, amelyben mindkét félnek számításba kell vennie a másik érdekeit - írja cikkében Schmidt. az atlanti partneri viszonyt „mindig újra kell tanulni”, és a nemzeti szempontokon, érdekeken felülemelkedve készséget kell mutatni a kompromisszum iránt is.

a bonni kancellár megállapítja: nincs kétsége afelől, hogy a szovjetunió vezetői valóban tárgyalni akarnak a fegyverzetkorlátozásról.

or/im mp ng

14.06 170481 2054

-.-

d

sk0042 4 300 mtik1044

olasz gazdasági intézkedések

Róma, 1981. április 17. /upi/afp/ - az olasz kormány pénteken sajtóértekezleten jelentette be azokat az új intézkedéseket, amelyek - kiegészítve a néhány hete elhatározott lira-leértékelést és hitel-befagyasztást - szerinte alkalmasak a gazdasági bajok orvoslására. az olasz kommunista párt tiltakozik a program ellen.

- főként az oktatási kiadások és a minisztériumok költségkeretének lefaragásával 3,6 milliárd dollárnak megfelelő összeggel csökkentik az államháztartás kiadásait, és további 1,4 milliárd dollárral növelik a költségvetési bevételeket, elsősorban az orvosi ellátás és más szociális szolgáltatások árának emelése, továbbá az adócsalók tervezett szigorú megrendszabályozása révén. a tervezett intézkedések eredményeképpen 1981-ben 5 000 milliárd lirával javulna az államháztartás mérlege.

a tervezet három éves időszakra szól, és tartalmaz intézkedéseket a nehézségekkel küszködő iparágak - elsősorban a kohászat - és vállalatok helyzetének könnyítésére is. adókedvezményekkel és kedvezményes hitelekkel szándékozik segíteni az eladósodott olasz iparvállalatokon, illetve enyhíteni az értékesítési nehézségekkel küszködő acélipar pénzügyi terheit. ez lényegében a termelés visszafogását jelenti, a közös piaci irányelveknek megfelelően.

az amerikai kormányzat új gazdaságpolitikájához hasonló intézkedések a kormány gazdasági programjának már második részét alkotják. az első lépést március 22-én tették meg, amikor korlátozták a bankhiteleket, 19 százalékra emelték a leszámítolási kamatlábat és 6 százalékkal leértékelték a lírát más nyugat-európai valutákhoz képest.

csütörtökön arnaldo forlani kereszténydemokrata miniszterelnök két órán át próbálta meggyőzni enrico berlinguert, az okp főtitkárát a gazdasági intézkedések helyességéről. a megbeszélés után berlinguer kijelentette: „a jelenlegi kormányt újjal kell felváltani, más összetétellel és más politikával.”

a parlamentben várható ellenállás megkerülésére a kormány a pénteken bejelentett intézkedéseket nem foglalta külön-külön kormányrendeletbe, amelyek révén ugyan rögtön életbe lépnének, de később a törvényhozásban megváltoztathatnák őket. ehelyett az egész intézkedéssorozatot csomagtervként egyetlen törvényjavaslatban terjeszti majd a parlament elé és sürgős tárgyalást kér ügyében.

sg mp
14.25 170481 2359



sk0043 4 230 mtik1045

norvégia - szovjet hetilap /1. rész/

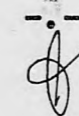
Moszkva, 1981. április 17. /mti/ - norvégia helyzetét, a norvég közvéleménynek az országot veszélyeztető amerikai tervek elleni tiltakozását elemzi a za rubezsom című szovjet külpolitikai hetilap. a cikk megállapítja: norvégiában kiéleződött a harc akörül, hogy washington fegyverraktárakat akar létesíteni az országban, használni akarja légi és tengeri kikötőit, katonai támaszpontokká akarja kiépíteni azokat.

„Egyre inkább terjed az a felismerés, hogy az állítólagos „keletről jövő fenyegetés”, hazug jelszavával végrehajtott militarizálás súlyosan veszélyezteti az ország jövőjét. a norvég közvélemény széles rétegei egyre erőteljesebben szállnak szembe a nato katonai vezetésének a pentagon irányításával kidolgozott terveivel, követelik, hogy európa északi részén hozzanak létre atomfegyver-mentes övezetet.”

a cikk a norvég sajtó jelentései alapján igen részletesen ismerteti washingtonnak az országgal kapcsolatos katonai terveit s az eddig megvalósított militarizálást. az amerikai taktikai légierő gépei megkezdték az ország több repülőterének feltérképezését, annak megtervezését, hogyan hasznosíthatják azokat támadó jellegű hadműveletekhez. washington egyelőre 40 fb-11 típusú gépet kíván telepíteni norvégiába - ezek a gépek általában nukleáris fegyverekkel vannak felszerelve. a távolfelderítő gépek, az awacs-rendszer gépei is használják majd a norvég repülőtereket. az országban katonai raktárakat kívánnak létesíteni, amelyekben az amerikai tengerészgyalogos-egységek számára a teljes felszerelést és fegyverzetet tárolnák, így adott esetben a légi szállítású egység azonnal harcba vethető lenne. /folyt./

ki/im ha

14.32 170481 1701



sk0044 4 230 mtik1046

norvégia - szovjet hetilap /2. rész/

„a nato katonai alakulatai korábban is végrehajtottak gyakorlatokat norvégiában. a legutóbbi idő tapasztalatai azonban azt bizonyítják, hogy most már tervszerűen kívánják felhasználni az ország területét, légterét és felségvizeit, biztosítani kívánják a vezető atlanti nagyhatalmak fegyveres erőinek állandó jelenlétét. a norvég közvélemény jelentős része határozottan szembeszáll ezekkel a próbálkozásokkal, a kormány azonban nem veszi figyelembe a tiltakozásokat és csak a kormánypártok politikai befolyásának jelentős csökkenése nyomán hajlandó bizonyos fokig számolni azokkal, - írja a lap.

„norvégiában jól tudják, hogy a szovjetunió már a most meghirdetett kezdeményezések előtt is számos javaslatot tett, kijelentette, hogy sohasem fog nukleáris fegyvert alkalmazni olyan országok ellen, amelyeknek nincs ilyen fegyverük és nem engedik meg területükön azok átváltoztatását. ha észak-európa - svédország, dánia, finnország és norvégia - atomfegyvermentes övezet lenne, akkor ez jelentékenyen hozzájárulna a nemzetközi légkör megjavításához. a szovjetunió a maga részéről nem tett s nem tesz olyan lépéseket, amelyek bonyolítanák a helyzetet ebben a térségben, mutat rá a za rubezsom.

ki/im ha

14.40 170481 1271

-.-

sk0045 4 230 mtik1047

űrhajósok /1. rész/

moszkva, 1981. április 17. /mti/ - megkezdte hatodik hetét a világűrben vlagyimir kovaljonok és viktor szavinih. az űrhajósok az utóbbi napokban sok időt szenteltek a vizuális megfigyeléseknek és különleges fényképfelvételek készítésének. a szovjetunió kijelölt területein - például a közép-ázsiai köztársaságokban és szibéria déli részén -, valamint mongólia területén újabb nyersanyaglelőhelyek után kutattak, az aral- és a kaszpi-tengerről és a világóceán egyes térségeiről pedig az algatelepek és a nagy halrajok elhelyezkedésével és a tengerhajózás körülményeivel kapcsolatos információkat gyűjtöttek. vizsgálták még egyes iparterületek és nagyvárosok környékén a környezetszennyeződés mértékét. a megfigyelések eredményeit rögzítő naplót, a

J

fényképfelvételeket tartalmazó kazettákat és a legutóbbi technológiai kísérletek eredményeit tartalmazó kapszulákat a következő látogató legénység tagjai juttatják majd el a földre.

az űrhajósok a jelena elnevezésű kisméretű gammateleszkóp segítségével több ízben mérték a gammasugárzás és az elektromos töltésű részecskék áramlatait a földkörüli térségben. ismét végrehajtottak egy technikai kísérletsorozatot is, amelyben azt vizsgálták, hogyan befolyásolja a légkör torzító hatása a kozmikus felvételek minőségét. megfigyeléseiket az erőforráskutatási módszerek hatékonyságának növelésében hasznosítják majd a szakemberek.

folytatódnak az űrállomás fedélzetén a biológiai kísérletek is. kovaljonok és szavinih rendszeresen gondozza a szaljut-6 „melegházaiban”, elültetett magasabbrendű növényeket, ellenőrzi növekedésüket és fejlődésüket. ezek a kísérletek nemcsak a földi szakemberek számára érdekesek és értékesek, hanem az űrhajósoknak is „kézzelfogható”, hasznot hajtanak: a legutóbbi tévéközvetítés során az űrhajósok bemutatták az „űr-háztájiban”, termelt hagymát, és valódiságát bizonyítandó, jóízűen befalatozták a zöld hajtásokat. /folyt./

it/jp ha

14.46 170481 1963

-.-

sk0046 4 230 mtik1048

űrhajósok /2. rész/

a biológiai kísérletek egyik haszna tehát, hogy kissé változatosabbá teszik az űrhajósok étrendjét, bár az utóbbi időben a szaljut-6 lakói nem panaszkodhatnak az étrend egyhanguságára: egy-egy fogás csak minden hatodik napon ismétlődik. a szakemberek egyre több élelmiszert alakítanak kozmikus fogyasztásra alkalmassá, és fűszerekkel is - például piros paprikával ízesített paradicsommártással, tormával - igyekeznek izletesebb tenni a kozmikus menüt. egy-egy űr-ebéd azonban, még ha az ételek ugyanazok is, alig hasonlít a földi étkezésre: a súlytalanság körülményei között nagyon kell vigyázni arra, nehogy egy csepp leves vagy egy kenyérmorzsa elszabaduljon. így az űrhajósok továbbra is tubusból szívják ki a levest, konzervdobozból eszik a második fogást, a kenyeret és egyéb szilárd élelmiszereket pedig falatonként csomagolják számukra. válogatniuk sem szabad, hiszen a napi étkezéseket úgy állítják össze számukra, hogy az ételek szigorúan

J

meghatározott mennyiségű zsírt, fehérjét, szénhidrátot, ásványi anyagot tartalmaznak. ezért különösen fontos, hogy az ételek ízletesek legyenek, és amikor csak lehetőség adódik - például a látogató legénységekkel vagy a progressz-ürhajókkal -, friss zöldség- és gyümölcsfélét küldenek nekik.

it/jp ha

14.48 170481 1293

-. -

sk0047 4 300 mtik1049

ciprus - választások

pék miklós, az mti tudósítója jelenti:

szófia, 1981. április 17. /mti/ - a ciprusi parlament pénteken feloszlatta önmagát és május 24-re új választásokat tűzött ki. ez lesz az első választás a szigetországban makariosz érsek halála óta. a parlament 35 helyéért hét párt jelöltjei küzdenek majd egymással.

legutóbb, az 1976-ban rendezett választásokon szpirosz kiprianu elnök pártja kapott többséget. az új választásokat a kormány mandátumának lejártá előtt hat hónappal rendezik meg. kiprianu demokratikus pártja fő ellenfele a baloldali, haladó erőket tömörítő akel, a szocialista edek és glafkosz kleridesznek a jobboldalt összefogó pártja lesz.

a ciprusi törökök a megszállt területen kiköltözött szövetségi államban egy hónappal később, június 28-án szintén választásokat rendeznek. a két választás miatt a közösségek közötti tárgyalásokban szünet következik. azt ezt javasló hugo juan gobbi, az ensz-főtábornok ciprusi megbízottja szerint július 15-e után ismét hetente találkozhatnak egymással a görög és a török közösség képviselői.

süleyman onan, aki a ciprusi törököket képviseli a közösségek közötti tárgyalásokon, kijelentette, hogy a párbeszéd jövője a május 24-én és június 28-án megtartandó választások eredményétől függ.

mustafa cagatal kormányfővel az élükön a napokban jártak ankarában a ciprusi török szövetségi állam négy legnagyobb politikai pártjának vezetői. közülük elsősorban a nemzeti egységpárt élén álló denktas, aki a jelentéges kormányzó párt vezetője, és a nemzeti felszabadító pártot irányító bozkurt versengenek egymással.

[Handwritten signature]

ankarának nem kevés gondot okoz a szövetségi állam, amely törökország és izrael után a harmadik helyen áll az infláció ütemét tekintve: a phileleftherosz című ciprusi lap szerint tavaly 108,8 százalékot ért el az infláció.

ék/im mp ng

15.54 170481 1853

-. -

sk0048 4 230 mtik1050

dél-afrika - szankciók

kurucz jános, az mti munkatársa írja:

1981. április 17. /mti/ - chester crocker elnöki tanácsadó, az amerikai külügyminisztérium afrikai ügyekkel megbízott államtitkára jelentéges afrikai körútján vendéglátóival megvitatta a dél-afrikai köztársaság ellen foganatosítható gazdasági büntető szankciók ügyét. washington politikai okokból és gazdasági érdekei miatt ellenzi a szankciókat, és emiatt - néhány nyugati szövetségeseivel egyetemben - szembe került az ensz-tagállamok túlnyomó többségével.

a reagan-kormány újabb az érvt állította előtérbe, hogy valójában a dél-afrikai köztársasággal szomszédos államok sem akarják a mindenre kiterjedő ensz-szankciók elrendelését. crocker tárgyalásai során bizonyítékokat szerezhetett arról, hogy a dél-afrikai köztársaságnak gazdaságilag kiszolgáltatott országok vezetői maguk is beismerik: noha határozottan ellenzik a pretoriai rendszer fajgyűlölt politikáját, valósággal öngyilkosságnak tekintenének egy olyan megoldást, amelynek keretében minden átmenet nélkül el kellene vágniok a hatalmas déli szomszédal őket szorosán összekötő gazdasági szálakat.

botswana behozatalának 85 százaléka származik a dél-afrikai köztársaságból. az ország vezetői szerint a pretoriai kormányzat elleni szankciók jobban sújtják őket, mint magát a dél-afrikai köztársaságot. a szankciók elrendelése esetén pretoria például egyszerűen beszüntethetné az olaj szállítását botswanának. a környező afrikai államok éhínséggel, élelmiszerhiánnyal küszködnek, és a legolcsóbban, legközvetlenebb uton a dél-afrikai köztársaságból, politikai ellenségüktől szerezhetik be az életbevágóan fontos árukat.

[Handwritten signature]

az afrikai kontinens gazdasági problémáival foglalkozó ENSZ-bizottság, amelynek etiópia fővárosában van a központja, a hét elején jelentést adott ki arról, hogy a dél-afrikai köztársaság elleni gazdasági szankciók nem hajthatók végre teljes egészükben, a legnagyobb gondot az okozza, hogy miképpen lehetne olyan szelektív szankciókat foganatosítani, amelyeknek maximális hatása lenne a pretoriai rendszerre, viszont kevésbé érintenék a térség fekete államainak gazdaságát.

a reagan-kormány most körvonalazódó afrika-politikája iránt bizalmatlan dél-afrikai államok nehéz helyzetben vannak, mivel nem szeretnék olyan kényszerhelyzetbe kerülni, hogy a szankciók ügyében bármilyen formában közös platformra kerüljenek washingtonnal.

ku pl ng

16.13 170481 2439

-.-

sk0049 4 230 mtik1051

arafat—klaauw

böcz sándor, az mti tudósítója jelenti:

damaszkusz, 1981. április 17. /mti/ - miközben a palesztinai nemzeti tanács ülészaka pénteken öt albizottságban folytatta munkáját, jasszer arafat, a palesztinai felszabadítási szervezet vb elnöke damaszkuszban találkozott christoph van der klaauw holland külügyminiszterrel, az európai soros elnökével. a megbeszélés tárgya a közöspiaci államok ugyanevezett közel-keleti kezdeményezése volt, amelyet egyébként éles bírálatban részesítettek a nemzeti tanács tagjai. fő fogyatékosága - mutattak rá -, hogy nem ismeri el a pfsz-t a palesztin nép egyedüli törvényes képviselőjének, nem foglal egyértelműen állást az önálló palesztin állam mellett, s így csupán a camp david-i alku új, némileg továbbfejlesztett változatának tekinthető. a holland politikus libanoni tárgyalásait követően érkezett damaszkuszba, izraelben erősen helytelenítették az arafat-klaauw találkozó tervét.

/közösségek miniszteri tanácsának

feltűnést keltett, hogy lemondott nemzeti tanács belső tagságáról esszam sartavi, arafat külpolitikai tanácsadója, aki kiemelkedő szerepet játszott a nyugat-európai kapcsolatok építésében.

bc/dj pl

16.58 170481 1167

Nu

-.-

sk0050 4 230 mtik1052

haig—kommentár /1. rész/

bokor pái, az mti tudósítója írja:

washington, 1981. április 17. /mti/ - az amerikai stratégiai érdekek jó képviselője, de a közel-keleti távlatok további elbizonytalanodása jellemezte washingtoni diplomáciai és sajtóköri körök szerint alexander haig közel-keleti utazásának eredményeit. Európában viszont - a külügyminiszter kíséretének egyik tagja szerint - „haig ismét alkalmazkodni tanult,,.

a kienec fővárost érintő villámkörut jellegeből következik, hogy haig külügyminiszter nem sok időt tölthetett együtt a meglátogatott országok hivatalos személyiségeivel, így nem tudott igazán a problémák gyökeréig hatolni. washingtoni sajtóköri körök azonban a következőképpen vonják meg a mérlegét annak, amit haig végzett az amerikai külpolitika két kulcsfontosságú érdekerületén:

a közel-keleten a fehér háztól kapott feladat az amerikai katonai és diplomáciai pozíciók erősítése volt - lényege szerint „a térségbe való szovjet behatolás elleni globális stratégia kialakítása,,.

haig először kairóba utazott, egyiptom a nyilvánosság előtt ragaszkodik ahhoz, hogy a sinai-félszigeti többnemzetiségű rendfenntartó erőket az ENSZ keretében állítsák fel, de hajlott annak az izraeli-amerikai követelésnek az elfogadására, hogy kétezer amerikai katonát küldjenek a félszigetre, és hogy a pentagon 300-400 millió dollárt költson a ras banas-i támaszpont korszerűsítésére. a támaszpontot „perzsa-öböli rendkívüli események,, idején használhatnák az amerikaiak, és ott tárolhatják felszereléseiket. az egyiptomi engedelmények ára a camp david-i tárgyalások életre keltése. haig megígérte: nyár elejére összehozza a tárgyalások újabb fordulóját.

Jeruzsálemben üdvözölték ezeket a fejleményeket, de élesen vetették fel az awacs felderítő repülőgépek ügyét. a szaud-arábiai katonai szállítások tervét begin kormányfő hevesen ellenezte, de ez eltörpült amellett, ami Jeruzsálem számára mindennél fontosabb volt: haig egyáltalán nem emelt kifogást a carter-kormány által még bírált izraeli településpolitika ellen, és kizárta a pfsz bevonásának lehetőségét az „autonómia-tárgyalásokba,,. /folyt./

br/jp fg

17.26 170481 2149

Nu

-.-

sk0051 4 230 mtik1053

zimbabwe - évforduló

salisbury, 1981. április 17. /mti-taszsz/afp/ - egyéves születésnapját ünnepli zimbabwe. a néhai rhodesia a felszabadító szervezetek hosszú éveken át tartó kemény küzdelmének eredményeképpen tavaly április 17-én éjfélkor vált szabaddá.

az eltelt egy évet tekintve zimbabwe politikai és gazdasági fejlődésének mérlege egyértelműen pozitív. a robert mugabe miniszterelnök vezette kormánynak sikerült megakadályozni, hogy a multból örökölt társadalmi és törzsi ellentétek meggátolják a politikai konszolidáció folyamatát. mindazonáltal a nemzeti egység megteremtésében még témérdek feladat tornyosul az ország vezetése előtt. a törzsi villongások, a fehér kisebbség egy részének kivándorlása ellenére az utóbbi hónapok eseményei arra engednek következtetni, hogy zimbabwe képessé válhat az afrikai államok tipikus politikai válságjelenségeinek elkerülésére.

a kormánykoalíciót alkotó pártok között nagy a pozícióharc, de megfigyelők nem tartják kizártnak azt, hogy a nemzeti egység szükségességét belátva a hazafias erők egyesítik végre soraikat.

a mugabe-kormány pragmatikus belpolitikája az egész világon elismerést váltott ki. sikerült egyelőre elkerülnie, hogy pánikszzerűen távozzanak a fehér szakemberek és a korszerű mezőgazdaságban kulcsszerepet játszó farmerek.

a zimbabwei vezetés ugyanakkor sokat tett a fekete tömegek életének javításáért. ingyenessé tették az oktatást és az orvosi ellátást. nagy gond a munkanélküliség és a háború idején otthonaikból elmenekült százezrek hazatelepítése.

gazdasági téren biztatóak az eredmények: rekordtermés volt kukoricából, amely a tömegek táplálkozás szempontjából a legfontosabb élelmiszernek számít ebben a délkelet-afrikai országban. fellendült az ipar, a bányászat, miután megszüntették a rhodesiai fehér kisebbségi kormányzat elleni nemzetközi gazdasági szankciókat.

zimbabwe az el nem kötelezettek mozgalmához tartozik, és tagja valamennyi fontos nemzetközi szervezetnek. szavának egyre nagyobb súlya van a kontinens országai közötti kapcsolatokban. a szomszédos baráti országokkal együtt szeretne minél hamarabb lazítani a dél-afrikai köztársaság gazdasági hatalmától való kellemetlen függőségen.

ku pl

17.35 170481 2235

Nuv

sk0052 4 230 mtik1054

haig - kommentár /2.rész/

washington egyelőre túlságosan szerteágazó közel-keleti érdekei között a jelek szerint hiányzik az összhang. a the washington post tudósítója szerint az awacs-gépek „kölcsényezők”, a közel-keleti politikában. a prioritások nyilvánvaló különbözősége azonban haiget jordániába is elkísérte: ammannak a különbéke-tárgyalásokba való becsalogatása teljesen meggő kísérletnek bizonyult. szaud-arabia pedig - amely olajjal szerzett hatalmát katonai erővel szeretné alátámasztani - semmilyen hajlandóságot nem mutatott arra, hogy hagyná magát „egyiptomizálni”, haiget mindkét fővárosban arra emlékeztették, hogy ha a térségben valóban növekszik a szovjet befolyás, annak oka a folytatódó arab-izraeli konfliktus és a palesztinai kérdés megoldatlansága. az utóbbit a miniszter eddig „lokális tényezőnek”, tekintette.

európában haig - weinberger hadügyminiszterrel ellentétben - tartózkodott a kakaskodó nyilatkozatoktól, de a „stratégiai egyetértés”, kialakításában ő sem tudott segíteni. nyugat-európa - különösen schmidt kancellár - nem mond le az enyhülésről, és mind határozottabban sürgeti washingtont: valljon színt a salt-tárgyalások és a hadszíntéri atomfegyverek kérdésében.

a state department szóvivője e tapasztalatok után szerdán már a korábbiaknál egyértelműbben erősítette meg, hogy az egyesült államok mindkét salt-szerződést betartja. washington sorozatos nyilatkozatokban biztosította a szövetségeket: készül a szovjetunióval folytatott genfi tárgyalások felújítására. nem hivatalosan „a tárgyalásokhoz vezető konzultációk”, felújítását korányára ígéri.

a kormányzaton belül haig érti a legjobban, hogy az egyesült államok vezető szerepe forog kockán. a state department egy magas rangú illetéke egy csütörtöki sajtóebéden arról biztosította az újságírókat, hogy a külügyminisztérium „komoly és összefüggő tevékeny ellenőrzési politika”, kidolgozásán fáradozik, s a salt-i szerződés ellenőrzésével foglalkozó konzultációs bizottság ülésének elhalasztását is az „időnyerés”, érdekében kérték moszkvától.

az amerikai külügyminiszter érzékenysége a közel-keleti és nyugat-európai körut tanulságai iránt csak akkor vezethet egy fokkal realitásabb amerikai külpolitikához, ha a haig által szerzett tapasztalatokat washington többi hatalmi központjában is elfogadják. ebben már az is segíthet, ha a kormányzaton belül újra erősödik haig személyes pozíciója.

br/jp fg

17.39 170481 2454

Nuv

sk0053 4 230 mtik1055

argentín kp

buenos aires, 1981. április 17. /taszsz/ - az argentín kommunista párt felhívást tett közzé az argentín-chilei területi viszály békés rendezése céljából. mint ismeretes, egy szigetcsoporthoz mindkét ország magának követel a beagle-szoros vidékén, az amerikai földrész déli csucsán.

a buenos airesben kiadott nyilatkozat elutasítja a szélsőjobboldali argentín körök és a fasiszta pinochet-rezsim harcias sovinizmusát. a feszültség mesterséges szítása arra szolgál, hogy eltérítse a chilei és argentín nép figyelmét az alapvető jogaikért folytatott harcról. a háborús hangulatkeltségben része van az amerikai imperializmusnak is, amely élénken érdeklődik a körzet természeti kincsei: a kőolaj- és érckészletek, a halban gazdag vizek iránt - mutat rá a nyilatkozat.

az argentín kommunisták teleplezik az állandó washingtoni nyomás másik célját is: argentínát rá akarják venni az egyesült államok és chile ugynevezett stratégiai tömörüléséhez való csatlakozásra, más szóval a nato-hoz hasonló agresszív tömb létrehozására az atlanti-térség déli részén. ez a cél világosan megmutatkozik abban, hogy a pentagon egyre-másra küldözgeti magas rangú katonai delegációit buenos airesbe - mutat rá a dokumentum.

ta pl

17.43 170481 1251

-.-

sk0054 4 230 mtik1056

szovjet-amerikai

bokor pál, az mti tudósítója jelenti:

washington, 1981. április 17. /mti/ - pénteki washingtoni sajtójelentések arról tudósítanak, hogy az egyesült államok immár sokkal nagyobb készséget mutat a szovjetunióval folytatandó előzetes megbeszélésekre, mint akárcsak egy héttel ezelőtt. a lapok ezt összefüggésbe hozzák washington európai szövetségeseinek sürgetésével és a lengyelországi helyzet alakulásával.

mint jelentettük, haig amerikai külügyminiszter csütörtökön azt mondta, hogy washington „aktívan vizsgálja”, a szovjet-amerikai tárgyalások újrafelvételének kérdését, s „a nem távoli jövőben konkrét bejelentésre készül erről a kérdéssel”.

dobrinyin szovjet nagykövet csütörtökön az amerikai külügyminisztériumban találkozott haiggal. az mti tudósítójának értesítése szerint szovjet részről a találkozót rutinjellegű munkalátogatásnak tekintik. az eszmecserén minden bizomnyal szóba kerültek azok a kérdések, amelyek a két ország kapcsolatai szempontjából most a legfontosabbak: a hadszintéri nukleáris fegyverekről való tárgyalások felújítása és a stratégiai fegyverzetkorlátozás más vonatkozásai.

bár haig és weinberger európai tapasztalatai alapján a kelet-nyugati viszony stabilitásának fokozása washingtonban újra előtérbe kerül, a külügyminisztérium egy magas állású tisztviselője csütörtökön mégis arra utalt, hogy „a tárgyalásokhoz vezető konzultációk”, a jövő év elejéig is elhúzódhatnak. más vélemények szerint viszont washington abszolút lépéskényszerbe került a haig által Európából hozott üzenet miatt, amely így szól: amíg a fehér ház nem tanúsít nagyobb aktivitást a hadszintéri nukleáris fegyverek korlátozásáról szóló tárgyalások ügyében, addig az érintett partnerek sem siettetik a nato „kettős határozata”, másik felének, a fegyverek telepítésének végrehajtását.

br/jp fg kd

18.03 170481 1872

-.-

sk0055 4 230 mtik1057

debus - tüntetések

nyugat-berlin, 1981. április 17. /reuter/upi/ap/ - pénteken reggel legalább kilenc pokolgép robbant nyugat-berlinben, és az nszk több városában is kisebb-nagyobb zavargások voltak. azt követően, hogy a hamburgi börtönben csütörtökön tizhetes éhségstrájk után meghalt a terrorista sigurd debus.

nyugat-berlinben a max planck kutatóintézetben egy robbanószerkezet tizezer márkás kárt okozott. robbantás történt egy bíróságon és több más épületben is. több épületre házi készítésű gyújtóbombákat dobtak. a városban több helyütt üzleteket fosztogattak, ablakokat törtek be, s röplapokat osztogattak a terroristákkal rokonszenvező tizenéves fiatalok. rendőrségi közlés

szerint inkább csak károk keletkeztek, azok sem túlságosan jelentősek.

hamburgban és a majna menti frankfurtban is ablakok törtek be az utcai megmozdulások során. frankfurtban a fiatalok kövekkel dobálták meg a rendőröket, kihasították az autók gumijait, és tiltakozó jelszavakat festettek a falakra. a város diáknegyedében mintegy 200 fiatal összetűzött a rendőrséggel. osnabrückben a tüntető fiatalok behatoltak egy templomba, és tiltakozó plakátot ragasztottak az oltár fölé debus halála miatt: „éhségsztrájk - ti is felelősek vagytok a halálért,, - hangzott a felirat.

- az nszk-ban állomásozó amerikai fegyveres erők pénteken megerősítették témaszpontjaik védelmét. az amerikai hadsereg rádiója szerint a nyugatnémet rendőrség letartóztat mindenkit, aki az amerikai katonai létesítmények körül „cseleleng,,.

km fg

18.19 170481 1540

-.-

sk0056 4 230 mtik1058

thatcher - sajtóértekeztetés

uj-delhi, 1981. április 17. /mti-reuter/ap/ - margaret thatcher brit kormányfő háromnapos indiai tárgyalásainak befejeztével pénteken sajtóértekeztetést tartott, s ebből kitűnt, hogy látogatása nem járult hozzá a két ország álláspontjában levő eltérések elsímitásához.

a 35 perces sajtókonferencia nagy részében thatcher azt magyarázta, hogy pakisztánnak „más országokhoz hasonlóan,, joga van a fegyverkezésre. ismeretes, hogy az indiai kormányfő a thatcherrel folytatott tárgyalásokon india legfőbb aggodalmát pakisztán fokozott fel-fegyverzésében jelölte meg.

thatcher egyben elmondta, hogy üzenetet hozott ziaü-l-hak pakisztáni elnöktől indira gandhi számára. ismeretes, hogy carrington angol külügyminiszter márciusban járt a pakisztáni elnöknél. az üzenet lényegéről thatcher semmit nem közölt. megfigyelők azonban rámutatnak, hogy india számára elfogadhatatlanok a pakisztáni javaslatok mindaddig, amíg a vele szomszédos ország újabb és újabb fegyvereket fogad el a nyugattól, és nem utolsó sorban az egyesült államoktól.

Nm

az indiai részről a tárgyalásokon többször bírált amerikai gyorsnadte sttel kapcsolatosan thatcher megerősítette, hogy tevékenítése esetén angliá támogatná azt.

a brit kormányfő, aki a térség problémáit illetően maximálisan azonosul az amerikai érdekekkel, mindazonáltal hangoztatta: „tudomásolni fogja reagan elnöknek a pakisztáni fegyverkezés miatti indiai aggodalmakat,,.

a brit kormányfő pénteken bombay-be utazott, vasárnap pedig megkezdi perzsa-öböl menti körutját.

ág pt kd

18.21 170481 1585

-.-

sk0057 4 230 mtik1059

görög-török tárgyalások

athén, 1981. április 17. /afp/ - pénteken athénban befejeződtek a görög-török szakértői megbeszélések. az afp francia hírügynökség jelentése felhívja a figyelmet arra, hogy a szakértők nem ejtettek szót a legkényesebb kérdésekről, például az égei-tenger feletti légtér ellenőrzéséről.

a két ország vitás kérdéseiről hétfő óta tárgyalt athénban a török és a görög szakértői küldöttség. a görög delegációt reza türkmén tanácsos, a görög tárgyaló küldöttséget m. d. szerbosz nagykövet vezette. a szakértői megbeszéléseket még sztavrosz ruszosz és kamuran gurun, a görög, illetve a török külügyminisztérium főtitkárai határozták el márciusban ankarában tartott megbeszélésükön.

a szakértői küldöttségeknek elsősorban az égei-tenger fölötti légtérről, valamint a kontinentális talapzatok hovatartozásának kérdéséről kellett volna érdemi vitát folytatni.

a két ország égei-tengeri határa régóta súlyos ellentétek forrása. különösen azok a görög szigetek, illetve a közöttük lévő parti vizek hovatartozása okoz gondot, amelyek törökország közelében vannak. a parti vizek mélyén ásványkincseket és kőolajat remélnek találni és a térség hadászati jelentősége nem kevésbé mellékes jelentőségű.



a jelenleg kairói látogatáson tartózkodó konsztantin micotakisz görög külügyminiszter május 3-án, a nato római tanácskozásán találkozik török kollégájával, ilter türkmen külügyminiszterrel. találkozásukon megvitadják a két ország kapcsolatainak jövőjét, s ez dönti el, vajon folytatódik-e a szakértői párbeszéd.

lp fg

19.36 170481 1570

-.-

sk0058 4 230 mtik1060

észak-írország - zavargások

belfast, moy, 1981. április 17. /reuter/ap/ - pénteken a kora reggeli órákig folytak a zavargások az észak-írországi belfastban és londonderryben. moy faluban ismeretlen fegyveres egy bárban agyonlőtte jack donelly protestáns unionista aktivistát, aki robert sands ellenfelét támogatta a közelmúltban lezajlott pótválasztásokon. robert sands-et, az ira bebörtönzött tagját akkor parlamenti képviselővé választották.

a legutóbbi összetűzések folytatásai a szerdán kirobbant tiltakozó mozgalomnak, amelyek a 48. napja éhségstrájkot folytató sands követeléseit támogatása jegyében kezdődtek. sands, mint ismeretes, követeli, hogy az ira elfogott tagjait tekintsék politikai fogolynak. sands állapota a jövő héten fordulhat válságosra.

londonderryben elsősorban a katolikus negyed volt az összetűzések és erőszakos cselekmények középpontja. a rendőrség közlése szerint mintegy ötven fiatal benzinespalackokat dobált a brit katonákra, akik gumilövedékeket lőttek ki a tüntetőkre. hét személyt őrizetbe vettek. több üzletben kár keletkezett. belfastban három embert tartóztattak le, miután a tüntető tömeg ellopott egy autóbust. a hatóságok tartanak attól, hogy a husvéti ünnepek alatt, az 1916-os dublini felkelés évfordulója alkalmából, fokozódni fognak az erőszakos cselekmények észak-írországban.

km fg

19.04 170481 1365

-.-

sk0059 4 230 mtik1061

paraszt „szolidaritás”

varsó, 1981. április 17. /pap/ - a lengyel hírlapnökség jelentése szerint bydgoszczban pénteken megállapodás jött létre, amely előírja az egyénileg gazdálkodó parasztok „szolidaritás” szakszervezetének bejegyzéséhez szükséges jogi feltételek kialakítását az év május 10-ig. a tárgyaló kormánybizottságot stanislaw ciosiek miniszter vezette.

a megállapodás megszünteti azokat az okokat, amelyek bydgoszczban a parasztok március 16-án kezdődött tiltakozó akcióját, és az ország más körzeteiben később indított hasonló megmozdulásokat váltották ki.

ti ai kd

19.16 170481 0614

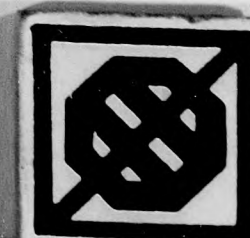
-.-

sk0060 4 230 mtik1062

zaire

brüsszel, 1981. április 17. /mti-afp/ - zaire, a hatalmas területű közép-afrikai ország politikai életében váratlan fordulat történt: nguza karl i bond miniszterelnök /zairei szóhasználat szerint első állambiztos/ lemondott és ezt brüsszeltől izente meg országa teljhatalmu elnökének, mobutunak. a zairei hivatalos hírlapnökség pénteken jelentette be a hírt egy kommentár kíséretében, amely a felháborodás hangján szólt a dezertálóról.

a zairei hírlapnökség szerint nguza, aki feleségének gyógykezelése ürügyén ment brüsszelbe, „faképnél hagyta magas posztját, amellyel mobutu elnök bizta meg őt, megbocsátva korábbi hívtvány üzelemt, a kemény szavak nguza karl i bond politikai karrierjének nem éppen szokványos múltjára utalnak. mobutu utasítására 1977-ben hazatérésért halálra ítélték az akkori külügyminisztert. az elnök meggondolta magát, és életfogytiglani börtönbüntetésre változtatta az ítéletet. alig tíz hónappal később a következetességéről nem éppen híres mobutu megbocsátott neki, sőt 1979-ben újra külügyminiszterévé tette. néhány hónappal később pedig már miniszterelnökként szolgált az államfőt.



egyelőre nem tudni, hogy pontosan miért mondott le nguza zairei politikai karrierjéről. csillaga többször felragyogott, többször leáldozott, és talán úgy gondolta, hogy az eddigi sorrendet alapul véve, most éppen a rosszabbnak kellett volna bekövetkeznie.

ku pl

19.22 170481 1424

-. -

sk0061 4 230 mtik1063

japán - dokumentum

moszkva, 1981. április 17. /taszsz/ - japánban pénteken nyilvánosságra hozták a kormánynak az „önvédelmi erők, országhatárokon túli tevékenységi szférájával kapcsolatos dokumentumát, amely azt hangoztatja, hogy az „önvédelmi erők, tevékenységi körzete nem korlátozódik az ország területére, légtérére és felségvizeire.

a japán minisztertanács ezzel magáévá tette a nemzetvédelmi hivatal /hadügyminisztérium/ álláspontját, azt bizonygatva, hogy a dokumentumban foglaltak nem sértik a jelenlegi alkotmánynak a katonai potenciál megteremtését tiltó ismert cikkeleit.

a dokumentum nem pontosítja az „önvédelmi erők, tevékenységének földrajzi határait, csupán annyit szögez le, hogy ezek a határok „rendkívüli helyzetektől, függenek majd.

a taszsz szemleirója a dokumentumról megállapítja: nyilvánosságra hozatalával tokió nyilvánvaló engedményt tett washingtonnak, amely már régóta szorgalmazza: japán vállaljon aktívabb szerepet a pentagon ázsiai hadászati-katonai céljainak megvalósításából.

a tények arra utalnak, hogy washington a japán nép akarata ellenére ki akarja vezetni a japán „önvédelmi erőket, a „nemzetközi szintésre, és megpróbálja szorosabban hozzákapcsolni a csendes-óceáni amerikai rakéta-nukleáris stratégiához.

km fg kd

19.31 170481 1316

Nm

-. -

sk0062 4 230 mtik1064

olasz terroristák

róma, 1981. április 17. /upi/ - ujjfasiszta terroristák buvóhelyére bukkant róma központjában a rendőrség.

a terroristák rejtekhelyén 30 tűzfegyvert - köztük gépfegyvereket, kézi gránátokat, páncélöklöket -, pokolgépek előállításához szükséges robbanóanyagokat, hamis személyazonossági igazolványokat és utleveleket, illetve a hamisításukhoz szükséges eszközöket, gépkocsi-rendszám táblákat, valamint több százezer dollár értékű ékszert és aranytárgyakat találtak. a rendőrség feltételezi, hogy az aranyat és az ékszereket a terroristák különböző üzletekből rabolták az elmúlt hónapokban.

több terroristagyanus személyt őrizetbe vettek, mivel feltételezik, hogy ők létesítették a buvóhelyet.

lp fg

19.33 170481 0747

-. -

sk0063 4 230 mtik1065

baszkföld

vitoria, 1981. április 17. /mti-reuter/ - a spanyol kormány csütörtökön elutasította a baszkföldi tartományi kormánynak azt az ajánlatát, hogy a helyi hatóságok vegyék át a parancsnokságot a terrorizmus elleni harc fölött. a madridi kormány ehelyett azt javasolta, hogy gyorsítsák meg a baszk rendőri erők felállítását.

mint ismeretes, a baszk tartományi kormány szerdán bejelentette, hogy kész vállalni a terrorizmus elleni harc fölötti parancsnokságot baszkföldön, ha az országos politikai pártok és intézmények támogatják őt ebben. a baszk helyi kormány ezzel válaszolni kívánt azokra a vádakra, hogy nem lép fel elég egyértelműen az eta baszk szeparatista terrorszervezettel szemben, s a mögötte álló baszk nacionalista párt nem határolja el magát kellőképpen az eta-tól.

marcelino oreja volt spanyol külügyminiszter, baszkföld főkormányzója csütörtöki nyilatkozatában hangsúlyozta: a spanyol demokratikus alkotmány értelmében a madridi központi kormány ellenőrzi a nemzeti biztonsági erőket. egyben azonban utalt arra, hogy fel lehetne gyorsítani a baszkföldi helyi rendőri erők

Nm

felállítását, hogy azok fokozatosan átvegyék a központi rendőrség egyes feladatait. a baszkföldi tartományi kormány ugyanis azt tervezi, hogy ez év végére 700 helyi rendőrt képez ki középületek őrzésére és a közlekedés ellenőrzésére. a terrorizmus és bűnözés elleni harcra is képes baszkföldi rendőrség felállítása azonban legalább négy évet venne igénybe.

lp fg

19.35 170481 1490

-.-

sk0064 4 230 mtik2001

libanon

beirut, tel-aviv, 1981. április 17. /mti - afp/upi/ - pénteken véget ért a közép-libanoni zahle város élelmiszer-blokádja, miután a vöröskereszt védelme alatt kamionokban hus, cukor és butángázpalackok érkeztek a helyszínre.

a kamionkonvoj később evakuált 24 gyermeket a városból, ahol a helyszíni jelentések szerint jelenleg nyugodt a helyzet.

a falangista párt egyelőre ragaszkodik a zahlei katonai jelenlétéhez - ez derült ki azon a sajtókonferencián, amelyet basir gemajel, a párt vezetője tartott pénteken beirutban. hangoztatta, hogy hajlandó tárgyalni a szíriaiakkal, de - mint mondotta - „csupán egyetlen félként,,.

a tel-aviv-i rádió washingtoni tudósítója viszont pénteken diplomáciai forrásokra hivatkozva arról számolt be, hogy izrael nagyarányú támadást készít elő a zahle várost körülvevő szíriai egységek ellen.

hj pl

19.40 170481 0880

-.-

sk0065 4 300 mtik2002

kinai párt - titkárság

peking, 1981. április 17. /mti/ - több kínai központi lap átvette egy folyóirat „tavasz a csungnanhajban,, című cikkét, amely a kínai kommunista párt központi bizottságának hu jao-pang vezette titkárságát népszerűsíti. a cikk emlékeztet rá, hogy a csungnanhajban /a pekingi tiltott városban/ székelő titkárság létrehozásában fontos szerepet játszottak olyan veterán politikusok, mint je csien-jing, teng hsziiao-ping, li hsien-nien és csen jun. idézi a pekingből hónapok óta távollévő je csien-jing marsallt, aki két évvel ezelőtt belpolitikai és nemzetközi szempontból egyaránt nagyfontosságúnak minősítette a központi bizottság titkárságának létrehozását és rámutatott, hogy ami a kínai kommunista párt legfelsőbb vezetésének mindennapos tevékenységét illeti, a titkárság veszi át az első vonalat, a központi bizottság állandó bizottsága és a politikai bizottság pedig a második vonalat. ez a felállítás lehetővé teszi az állandó bizottság és a politikai bizottság számára, hogy energiájának jórészét a legfontosabb belpolitikai és nemzetközi problémák tanulmányozásának szentelje, és ugyanakkor több időt fordítson a tömegekkel és az alsóbb szervekkel való kapcsolatok ápolására.

a cikk részletesen beszámol a titkárság tevékenységéről és munkamódszeréről és az általa kezdeményezett politikai és gazdasági jellegű döntésekről, de még csak célzást sem tesz arra, hogy a kínai kommunista párt központi bizottságának elnöke is van, s hogy annak helye hol található a „kettős vonalú,, új felállásban.

éb/dj ai

19.42 170481 1561

-.-

sk0066 4 230 mtik2003

el nem kötelezettek

algir, 1981. április 17. /reuter/ - az el nem kötelezett országok külügyminisztereinek algirban folyó tanácskozásán a vendéglátó ország általános szankciók életbeléptetésére tett javaslatot a dél-afrikai köztársasággal szemben. konferenciaforrások szerint az algériai tervezet arra szólítja fel az ensz biztonsági tanácsát: léptessen életbe kötelező érvényű szankciókat a namibia ügyében hozott korábbi ensz-határozatokat figyelmen kívül hagyó pretoria ellen. a tervezet egyebek között olajembargót, beruházási

Nuu

titulumat indítványoz, és a gazdasági csere korlátozását irányozza elő, a biztonsági tanács egyébként a jövő héten vitatja meg a kérdést.

a rendkívüli külügyminiszteri tanácskozáson - mint a források közölték - néhány küldött „méréskeletnek”, mondotta az algériai tervezetet, és annak „megkeményítését”, követelte. egyebek között felvetették: bojkottot kellene alkalmazni a dél-afrikával kereskedő társaságokkal szemben is, ahogy ezt az arab országok teszik az izraeli üzleti társaságokkal.

pl/dj kd

19.49 170481 1063

-. -

sk0067 4 230 mtik2004

brezsnyev-távirat giscard-nek

moszkva, 1981. április 17. /taszsz/ - leonyid brezsnyev, az szkp kb főtitkára, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke giscard d'estaing-nek küldött táviratban elítélte a francia elnök elleni merényletkísérletet.

brezsnyev távirata hangsúlyozza: „felháborodással fogadtuk az ön elleni merényletkísérlet hírért. munkatársaimmal együtt határozottan elítéljük ezt a bűncselekményt.”

ti kd

20.08 170481 0458

-. -

sk0068 4 230 mtik2005

agha sahi - sajtóértekezlet

islamabad, párizs, 1981. április 17. /mti-reuter/ap/afp/ - agha sahi pakisztáni külügyminiszter pénteken islamabadban tartott sajtóértekezletén a jövő hét elején kezdődő washingtoni látogatásával kapcsolatosan reményét fejezte ki, hogy az amerikai politikusokkal tervezett tárgyalásain megállapodnak a pakisztánnak ígért amerikai fegyverek leszállításáról.

Nww

a pakisztáni diplomácia vezetője egyben egyetértéséről biztosította a „perzsa-öböl védelmét”, célzó amerikai katonai terveket, de cáfolta, hogy washingtoni tárgyalásainak napirendjén a gyorshadtest kérdése is szerepelne.

agha sahi „alaptalannak”, nevezte a pakisztán felfegyverzése miatti indiai aggodalmakat, és islamabad nagyméretű fegyvervásárlásainak indoklásaként azt hozta fel: „pakisztán so hasem vonta kétségbe india korszerű fegyverek vásárlására való jogát.”

„az a szándékunk - mondotta -, hogy egyértelmű és tartós alapokra helyezzük kapcsolatainkat washingtonnal, figyelembe véve azonban pakisztán orientációját az el nem kötelezett mozgalom és az iszlám világ iránt.”

ugyancsak pénteken jelent meg párizsban az a nyilatkozat, amelyet a pakisztáni külügyminiszter a francia le monde-nak adott. ebben sahi egy szovjet-amerikai csúcstalálkozó összehívását javasolta az „afganisztáni kérdés”, megvitatására. utalva reagan elnök nemrég tett kijelentésére, miszerint az egyesült államok fontolóra vette az afgán ellenforradalmároknak nyújtott támogatás fokozását, sahi kijelentette: „ebben az esetben tudomásul kell vennünk, hogy afganisztánt a megsemmisülés veszélye fenyegeti, pakisztán csatatérre válik, mindez pedig magában hordja a harmadik világháború kirobbanásának veszélyét.”

sahi közelebbről meg nem nevezett politikai megoldást sürgetett és úgy vélekedett, hogy „lehetséges a szovjetunió alapvető érdekeit biztosítani a térségben.”

ág pl kd

20.27 170481 1907

-. -

sk0069 4 230 mtik2006

cuellar

islamabad, 1981. április 17. /reuter/ - pénteken kabulból a pakisztáni fővárosba érkezett javier perez de cuellar, ensz-főtitkár-helyettes, kurt waidheim különmegbízottja. az ensz-diplomatát - mint ismeretes - kabulban fogadta babrak karmal afgán párt- és állami vezető és sahi muhammed doszt afgán külügyminiszter is.

Nww

...cuellar háromnapos kabuli látogatása előtt a pakisztáni vezetőkkel tárgyalt a térséggel kapcsolatos kérdésekről. az ENSZ-diplomata még pénteken New Yorkba utazik, és Waldheimnek jelentést tesz utjáról.

ág pl

20.28 170481 0562

-.-

sk0070 4 230 mtik2007

thomson-interju

Moszkva, 1981. április 17. /taszsz/ - a szovjetellenes propaganda ellenére az egyesült államokban növekszik azoknak a száma, akik a szovjetunióval való kapcsolatok javításáért száltnak. sikra - jelentette ki Allen Thomson, az amerikai-szovjet baráti társaság országos tanácsának ügyvezető igazgatója a taszsz tudósítójának adott interjújában.

Allen Thomson a külföldi baráti és kulturális kapcsolatok szovjet társaságai szövetségének Moszkvában tartott 4. országos konferenciáján vett részt.

Thomson elmondta, hogy az amerikaiakban fokozódik az érdeklődés a szovjetunió élete iránt. egymás után jönnek létre szovjet baráti társaságok; ugyanakkor a hatóságok igyekeznek meggátolni a szovjet-amerikai kapcsolatok fejlődését.

A jelenlegi körülmények között - állapította meg Thomson - a háború és a béke kérdése már nem a kormányok kiváltsága, hanem a nukleáris katasztrófa elhárításában érdekelt népek ügye. a népek békemozgalmá ma hatalmas erőt képvisel.

Befejezésül Thomson rámutatott: az amerikai-szovjet baráti társaság országos tanácsa sikraszállt a két ország kapcsolatainak javításáért, folytatja harcát a salt-i szerződés ratifikálásáért és további leszerelési tárgyalások megtartásáért.

te ai

20.35 170481 1262

-.-

sk0071 4 230 mtik2008

rövid hírek

nagygyűlés

Phnom Penh, 1981. április 17. /taszsz/ - a kambodzsai fővárosban pénteken ünnepi nagygyűlést tartottak Kambodzsa nemzeti ünnepe, a felszabadulás évfordulója alkalmából. a nagygyűlésen részt vett és felszólalt Heng Samrin, a kambodzsai népköztársaság népi forradalmi tanácsának és nemzeti egységfrontja központi bizottságának elnöke.

ikp - pártkongresszus

Uj-dehli, 1981. április 17. /adm/ - Csandra Radzsésvara Rao, az indiai kommunista párt országos tanácsának főtitkára pénteken Uj-dehliben megtartott sajtóértekezletén bejelentette, hogy az indiai kommunista párt országos tanácsa 1982. márciusára Varanasi városába összehívta az ikp XII. kongresszusát.

alitalia

Róma, 1981. április 17. /ap/ - negyedik napja tart az Alitalia olasz állami légitársaság pilótáinak sztrájkja. a társaság ezért a naponta több mint 400 járatából csak 83 belföldi, 35 nemzetközi és 13 óceánontúli gépet tud indítani. a repülőgépeket az a 300 pilóta vezeti, akiket a közlekedési minisztérium egy korábbi törvény alapján szőlított fel munkára.

vihar Indiában

Uj-dehli, 1981. április 17. /afp/ - hatalmas vihar pusztított pénteken a kelet-indiai Orissa államban. a pti hírügynökség jelentése szerint az orkán következtében feltehetőleg több mint 100 ember meghalt, négy falu pedig eltűnt a föld színéről.

tűz

Kansas City, 1981. április 17. /upi/ - tűz ütött ki pénteken hajnalban Kansas City egyik 10 emeletes lakóházban. a gyorsan terjedő lángokban 8 ember halálra égett, 27 megsebesült, közülük 6 válságos állapotban került kórházba.

ur ai

20.38 170481 1618

-.-

sk0072 4 800 mtik2010

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke sk0001-sk0031-ig

budapest, 1981. április 17. /mti/

- sk0001 várható események
- sk0002 kálmán japánul
- sk0003 admirális-polaris
- sk0004 fidel castro - évforduló
- sk0005 irak-irán
- sk0006 rövid hírek
- manila: marcos - elnökválasztás
- washington: reagan - rózsakert
- london: chaplin
- bridgetown: biggs - fellebbezés felülvizsgálata
- london: 80 éves tengeralattjáró
- sk0007 botha - crocker
- sk0008 kínai udvariasság
- sk0009 namibia-értekezlet
- sk0010 lengyel híreik
- sk0011 karmal - peres de cuellar
- sk0012 rövid hírek
- stockholm: zöld haj
- london: peter bysouth, a béka
- sk0013 nujoma
- sk0014 egyiptom repülőradarokat kért
- sk0015 közel-keleti hírek
- sk0016 újabb columbia
- sk0017 szaudi fegyverek
- sk0018 tengerjogi konferencia
- sk0019 ajacciói merénylet /1.rész/
- sk0020 ajacciói merénylet /2.rész/
- sk0021 tüntetés az amerikai külügyminisztériumban
- sk0022 afrikai hírek
- sk0023 ajacciói merénylet - kiegészítés /lásd: k 0 ,
k 02 /
- sk0024 ciprus-ensz
- sk0025 gus hall
- sk0026 salvador
- sk0027 atlantai felháborodás
- sk0028 francia elnökválasztás - közvéleménykutatások /1.rész/
- sk0029 francia elnökválasztás - közvéleménykutatások /2.rész/
- sk0030 francia elnökválasztás - közvéleménykutatások /3.rész/
- sk0031 embargó - szovjet vélemény /1.rész/

jp

21.31 170481 1538

sk0073 4 230 mtik2011

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke sk0032-sk0065-ig

budapest, 1981. április 17. /mti/

- sk0032 embargó - szovjet vélemény /2.rész/
- sk0033 szovjet-mongol ürexpedíció - kitüntetések /1.rész/
- sk0034 szovjet-mongol ürexpedíció - kitüntetések /2.rész/
- sk0035 szovjet baráti társaságok - sajtóértekezlet /1.rész/
- sk0036 szovjet baráti társaságok - sajtóértekezlet /2.rész/
- sk0037 kanadai alkotmány
- sk0038 rövid hírek - nyugat-berlin: debus
redstone: bányakatasztrófa
moszkva: gagarin-emlékérem
- sk0039 kreisky - szemműtét
- sk0040 lengyel-szovjet együttműködés
- sk0041 schmidt - enyhülés
- sk0042 olasz gazdasági intézkedések
- sk0043 norvégia - szovjet hetilap /1.rész/
- sk0044 norvégia - szovjet hetilap /2.rész/
- sk0045 úrhajósok /1.rész/
- sk0046 úrhajósok /2.rész/
- sk0047 ciprus - választások
- sk0048 dél-afrika - szankciók
- sk0049 arafat - klauauw
- sk0050 haig - kommentár /1.rész/
- sk0051 zimbabwe - évforduló
- sk0052 haig - kommentár /2.rész/
- sk0053 argentin kp
- sk0054 szovjet-amerikai
- sk0055 debus - tüntetések
- sk0056 thatcher - sajtóértekezlet
- sk0057 görög-török tárgyalások
- sk0058 észak-írország - zavargások
- sk0059 paraszt „szolidaritás,”
- sk0060 zaire
- sk0061 japán-dokumentum
- sk0062 olasz terroristák
- sk0063 baszkföld
- sk0064 libanon
- sk0065 kínai párt - titkárság

/dj
21.37

170481 1540

kül

- 60 -

1981.04.17.

sk0074 4 800 mtik2012

mai külpolitikai híreink tartalomjegyzéke sk0066-sk0074-ig

budapest, 1981. április 17. /mti/

sk0066 el nem kötelezettek
sk0067 brezsnyev-távirat giscard-nak
sk0068 agha sahi - sajtóértekezlet
sk0069 cuellar
sk0070 thomson-interjú
sk0071 rövid hírek - phnom penh: nagygyűlés
uj-delhi: ikp - pártkongresszus
róma: alitalia
uj-delhi: vihar indiában
kansas city: tűz

sk0072 tartalomjegyzék 1.
sk0073 tartalomjegyzék 2.
sk0074 tartalomjegyzék 3.

készült az mti külpolitikai szerkesztőségében
szerkesztették: patak károly
németh gyula
kopreda dezső

- v é g e -

21.38 /dj

170481 0891

-.-

60.0101
K

MTI

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

vm **Külföldi hírek**

budapest, 1981. április 18.

kül.

s z o m b a t

sk0001 4 230 mtik1001

várható

1981. április 18. /mti/

algir: az el nem kötelezett országok koordinációs irodájának
namibiai értekezlete

luanda: chester corcker amerikai külügyminisztérium angolában

damaszkusz: palesztin nemzeti tanács ülészaka

bombay: thatcher brit miniszterelnök bombayban

pf pk

06.17

180481 0318

Ué

-.-